

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

30 AVRIL 1991

### PROJET DE LOI

**ajustant le budget des Voies et Moyens  
de l'année budgétaire 1991**

INDEX

|                     | Pages |
|---------------------|-------|
| Projet de loi ..... | 2     |

### TABLEAU DE LOI

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Titre I. — Recettes courantes .....    | 6  |
| Titre II. — Recettes de capital .....  | 44 |
| Titre III. — Produits d'emprunts ..... | 60 |
| Note justificative .....               | 63 |

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

30 APRIL 1991

### WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de  
Rijksmiddelenbegroting van het  
begrotingsjaar 1991**

INHOUDSOPGAVE

|                   | Blz. |
|-------------------|------|
| Wetsontwerp ..... | 2    |

### WETSTABEL

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Titel I. — Lopende ontvangsten .....      | 7  |
| Titel II. — Kapitaalontvangsten .....     | 45 |
| Titel III. — Opbrengst van leningen ..... | 61 |
| Toelichtende Staat .....                  | 63 |

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat aux Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>**

Pour l'année budgétaire 1991, les recettes courantes de l'Etat sont réévaluées :

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| Pour les recettes fiscales, à     |                     |
|                                   | 1 097 750 600 000 F |
| Pour les recettes non fiscales, à |                     |
|                                   | 120 334 000 000 F   |
| Soit ensemble                     | 1 218 084 600 000 F |

conformément au Titre I du tableau ci-annexé.

**Art. 2**

Pour l'année budgétaire 1991, les recettes en capital sont réévaluées à la somme de 15 358 900 000 francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

**Art. 3**

Pour l'année budgétaire 1991, le produit d'emprunts est réévalué à 902 284 100 000 francs, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

**Art. 4**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**WETSONTWERP**

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Artikel 1**

Voor het begrotingsjaar 1991 worden de lopende ontvangsten van de Staat herraamd :

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| Voor de fiscale ontvangsten, op      |                     |
|                                      | 1 097 750 600 000 F |
| Voor de niet-fiscale ontvangsten, op |                     |
|                                      | 120 334 000 000 F   |
| Zegge te samen                       | 1 218 084 600 000 F |

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

**Art. 2**

Voor het begrotingsjaar 1991 worden de kapitaalontvangsten herraamd op de som van 15 358 900 000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

**Art. 3**

Voor het begrotingsjaar 1991, wordt de opbrengst van leningen herraamd op 902 284 100 000 frank, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

**Art. 4**

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 1991.

**BAUDOUIN**

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Budget,*

**H. SCHILTZ**

*Le Ministre des Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

*Le Secrétaire d'Etat aux Finances,*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**

Gegeven te Brussel, 26 april 1991.

**BOUDEWIJN**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Begroting,*

**H. SCHILTZ**

*De Minister van Financiën,*

**Ph. MAYSTADT**

*De Staatssecretaris voor Financiën,*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**



**TABLEAU DE LA LOI**

—

**WETSTABEL**

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                                                 | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                 | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| SECTION I — RECETTES FISCALES                                        |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| CHAPITRE I                                                           |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES                            |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.               |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>                            |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| 36.01                                                                | Taxe de circulation sur les véhicules automobiles .....                                                         | 24 500,0                                                                                  | + 1 000,0                               |  |
| 36.02                                                                | Taxe sur les jeux et paris ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                        | —                                                                                         | —                                       |  |
| 36.03                                                                | Taxe sur les appareils automatiques de divertissement ( <i>pour mémoire</i> ) .....                             | —                                                                                         | —                                       |  |
| <i>Impôts directs :</i>                                              |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| 37.01                                                                | Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :                                                               |                                                                                           |                                         |  |
|                                                                      | 1. Précompte immobilier .....                                                                                   | —                                                                                         | —                                       |  |
|                                                                      | 2. Précompte mobilier. .... 169 000,0                                                                           | 169 000,0                                                                                 | - 9 300,0                               |  |
| 37.02                                                                | Impôt non ventilé par anticipation par les salariés et les non-salariés (personnes physiques et sociétés) ..... | 226 000,0                                                                                 | - 16 000,0                              |  |
| 37.03                                                                | Impôt global non ventilé perçu par rôle à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés) .....      | - 100,0                                                                                   | —                                       |  |
| 37.04                                                                | Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charges des sociétés .....                                         | - 24 100,0                                                                                | - 1 600,0                               |  |
| 37.05                                                                | Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charges des personnes physiques.                                   | - 34 800,0                                                                                | - 200,0                                 |  |
| 37.06                                                                | Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.                                      | 397 046,8                                                                                 | + 16 637,3                              |  |
| 37.07                                                                | Retenues d'impôt sur les allocations de chômage ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                   | —                                                                                         | —                                       |  |
| 37.08                                                                | Autres produits divers et recettes accidentelles .....                                                          | 240,0                                                                                     | —                                       |  |
| <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i> |                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| 38.01                                                                | Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées .....                                              | 200,0                                                                                     | —                                       |  |
|                                                                      | Total pour le chapitre I .....                                                                                  | 757 986,8                                                                                 | - 9 462,7                               |  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangepaste<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                           | <p><b>SECTIE I — FISCALE ONTVANGSTEN</b></p> <p>HOOFDSTUK I</p> <p><b>ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN</b></p> <p><b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b></p> <p><i>Indirecte belastingen en heffingen :</i></p> <p>25 500,0 Verkeersbelasting op de autovoertuigen. 36.01</p> <p>— Belasting op de spelen en de weddenschappen (<i>pro memorie</i>). 36.02</p> <p>— Belasting op de automatische ontspanningstoestellen (<i>pro memorie</i>). 36.03</p> <p><i>Directe belastingen :</i></p> <p>Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing : 37.01</p> <p>— 1. Onroerende voorheffing —</p> <p>159 700,0 2. Roerende voorheffing 169 000,0</p> <p>Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen). 37.02</p> <p>210 000,0</p> <p>Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen). 37.03</p> <p>- 100,0</p> <p>Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen. 37.04</p> <p>- 25 700,0</p> <p>Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen. 37.05</p> <p>- 35 000,0</p> <p>413 684,1 Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing. 37.06</p> <p>— Inhoudingen van belasting op werkloosheidsuitkeringen (<i>pro memorie</i>). 37.07</p> <p>240,0 Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten. 37.08</p> <p><i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i></p> <p>200,0 Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen. 38.01</p> <p>748 524,1 Totaal voor hoofdstuk I</p> |      |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                 | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE II</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATIONS DES DOUANES ET ACCISES</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b></p> <p><i>Impôts indirects et prélèvements :</i></p>                                |                                                                                 |                                                                                           |                                         |
| 36.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Droits d'entrée (pour mémoire) .....                                            | —                                                                                         | —                                       |
| 36.02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Droits d'accise :                                                               |                                                                                           |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | a) Benzol .....                                                                 | —                                                                                         | —                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | b) Bières .....                                                                 | 9 560,0                                                                                   | - 754,0                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | c) Boissons fermentées mousseuses .....                                         | 450,0                                                                                     | + 1,0                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | d) Boissons fermentées de fruits .....                                          | 3 600,0                                                                                   | - 164,0                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | e) Alcools .....                                                                | 8 050,0                                                                                   | - 434,0                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | f) Boissons non alcoolisées .....                                               | 4 300,0                                                                                   | + 95,0                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés .....               | —                                                                                         | —                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | h) Huiles minérales .....                                                       | 86 225,0                                                                                  | - 1 995,0                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | i) Sucres et sirops de raffinage .....                                          | 250,0                                                                                     | —                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | j) Tabacs .....                                                                 | 36 125,0                                                                                  | + 1 050,0                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | k) Cafés .....                                                                  | 560,0                                                                                     | + 1,0                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                 | 149 120,0                                                                                 | - 2 200,0                               |
| 36.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Taxe de patente boissons spiritueuses .....                                     | 500,0                                                                                     | —                                       |
| 36.04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Recettes diverses et accidentelles .....                                        | 15,0                                                                                      | —                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>            |                                                                                           |                                         |
| 38.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Produits du contentieux .....                                                   | 165,0                                                                                     | —                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Total pour le chapitre II .....</b>                                          | <b>149 800,0</b>                                                                          | <b>- 2 200,0</b>                        |
| <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,<br/>DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b></p> <p><i>Impôts indirects et prélèvements :</i></p> |                                                                                 |                                                                                           |                                         |
| 36.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre .... | 168 479,7                                                                                 | - 11 072,0                              |
| 36.02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Droits d'enregistrement .....                                                   | 36 358,1                                                                                  | - 1 263,7                               |
| 36.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Droits de greffe .....                                                          | 1 180,0                                                                                   | + 20,0                                  |
| 36.04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Droits d'hypothèque .....                                                       | 1 135,0                                                                                   | + 115,0                                 |
| 36.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.  | 10,0                                                                                      | —                                       |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangepaste<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                    | Art.  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                           | HOOFDSTUK II                                                                                  |       |
|                                                                                           | ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN                                                         |       |
|                                                                                           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                              |       |
|                                                                                           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                                                   |       |
| —                                                                                         | Invoerrechten ( <i>pro memorie</i> ).                                                         | 36.01 |
| —                                                                                         | Accijnzen :                                                                                   | 36.02 |
| 8 806,0                                                                                   | a) Benzol.                                                                                    |       |
| 451,0                                                                                     | b) Bier.                                                                                      |       |
| 3 436,0                                                                                   | c) Mousserende gegiste dranken.                                                               |       |
| 7 616,0                                                                                   | d) Gegiste vruchtendranken.                                                                   |       |
| 4 395,0                                                                                   | e) Alcohol.                                                                                   |       |
| —                                                                                         | f) Alcoholvrije dranken.                                                                      |       |
| 84 230,0                                                                                  | g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwaterstofgassen.                                 |       |
| 250,0                                                                                     | h) Minerale olie.                                                                             |       |
| 37 175,0                                                                                  | i) Suiker en raffinagestroop.                                                                 |       |
| 561,0                                                                                     | j) Tabak.                                                                                     |       |
|                                                                                           | k) Koffie.                                                                                    |       |
| 146 920,0                                                                                 |                                                                                               |       |
| 500,0                                                                                     | Vergunningsrecht sterke drank.                                                                | 36.03 |
| 15,0                                                                                      | Diverse en toevallige ontvangsten.                                                            | 36.04 |
|                                                                                           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                           |       |
| 165,0                                                                                     | Opbrengst der contentieuze zaken.                                                             | 38.01 |
| 147 600,0                                                                                 | Totaal voor hoofdstuk II.                                                                     |       |
|                                                                                           | HOOFDSTUK III                                                                                 |       |
|                                                                                           | ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN                                          |       |
|                                                                                           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                              |       |
|                                                                                           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                                                   |       |
| 157 407,7                                                                                 | Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel<br>gelijkgestelde taksen. | 36.01 |
| 35 094,4                                                                                  | Registratierechten.                                                                           | 36.02 |
| 1 200,0                                                                                   | Griffierechten.                                                                               | 36.03 |
| 1 250,0                                                                                   | Hypotheekrechten.                                                                             | 36.04 |
| 10,0                                                                                      | Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.                   | 36.05 |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                        | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br>Aangenomen<br>ramingen<br>voor 1991 | Ajustements<br>—<br>Aanpassingen |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|           | <i>Impôts directs :</i>                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |                                  |
| 37.01     | Taxe sur les associations sans but lucratif .....                                                                                                                                                                                      | 735,0                                                                            | - 10,0                           |
|           | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                                                                                                                                                   |                                                                                  |                                  |
| 38.01     | Amendes en matière d'impôts .....                                                                                                                                                                                                      | 1 820,0                                                                          | + 130,0                          |
| 38.02     | Amendes de condamnations en matières diverses .....                                                                                                                                                                                    | 3 750,0                                                                          | + 181,0                          |
| (*) 38.03 | Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds<br>destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence —<br>Ministère de la Justice, programme 12-40-0) .....                          | 55,0                                                                             | + 3,4                            |
|           | Total pour le chapitre III .....                                                                                                                                                                                                       | 213 522,8                                                                        | - 11 896,3                       |
|           | (*) dont Recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                      | 55,0                                                                             | + 3,4                            |
|           | Total pour la section I .....                                                                                                                                                                                                          | 1 121 309,6                                                                      | - 23 559,0                       |
|           | (*) dont Recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                      | 55,0                                                                             | + 3,4                            |
|           | <b>SECTION II — RECETTES NON FISCALES</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |                                  |
|           | <b>CHAPITRE I</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |                                  |
|           | <b>MINISTRE DES FINANCES</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |                                  |
|           | <b>§ 1. Administration de la Trésorerie</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |                                  |
| 11.01     | Remboursements :                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |                                  |
|           | 1. a) de traitements, salaires, liquidés indûment .....                                                                                                                                                                                | 800,0                                                                            | —                                |
|           | b) de pensions liquidées indûment .....                                                                                                                                                                                                | 370,0                                                                            | —                                |
|           | 2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de<br>fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, inter-<br>alliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres ..... | 1 100,0                                                                          | —                                |
| 12.01     | Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au<br>moyen d'avances de fonds .....                                                                                                                           | 320,0                                                                            | —                                |
|           | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                  |                                  |
|           | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |                                  |
| 16.01     | Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge<br>des recettes effectuées pour leur compte .....                                                                                                              | 4 392,0                                                                          | —                                |
| 16.02     | Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or<br>acheté par la Monnaie Royale à la Banque nationale pour la confection de<br>pièces de monnaie libellées en Ecus .....                             | 1 500,0                                                                          | —                                |

# TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                          | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | <i>Directe belastingen :</i>                                                                                                                                                                                                        |           |
| 725,0                                                                            | Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.                                                                                                                                                                                        | 37.01     |
|                                                                                  | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                                                                                                                                                                 |           |
| 1 950,0                                                                          | Boeten inzake belastingen.                                                                                                                                                                                                          | 38.01     |
| 3 931,0                                                                          | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.                                                                                                                                                                                      | 38.02     |
|                                                                                  | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden — Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).                          | 38.03 (*) |
| 58,4                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 201 626,5                                                                        | Totaal voor hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                          |           |
| 58,4                                                                             | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                 |           |
| 1 097 750,6                                                                      | Totaal voor sectie I.                                                                                                                                                                                                               |           |
| 58,4                                                                             | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                                                  | <b>SECTIE II — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b>                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <b>HOOFDSTUK I</b>                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                                                                                  | <b>MINISTERIE VAN FINANCIEN</b>                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | <b>§ 1. Administratie der Thesaurie</b>                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                                                  | Terugbetalingen :                                                                                                                                                                                                                   | 11.01     |
| 800,0                                                                            | 1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitgekeerd;                                                                                                                                                                              |           |
| 370,0                                                                            | b) van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                                                  | 2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten. |           |
| 1 100,0                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 320,0                                                                            | Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.                                                                                               | 12.01     |
|                                                                                  | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>                                                                                                                                                       |           |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                                                                         |           |
| 4 392,0                                                                          | Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.                                                                                                              | 16.01     |
| 1 500,0                                                                          | Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken in Ecus.                                  | 16.02     |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.  | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| 16.03 | Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                                                                                               | —                                                                                         | —                                       |  |
|       | <b>Intérêts et profits d'entreprises.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |  |
|       | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
| 26.01 | Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 191,1                                                                                     | —                                       |  |
| 26.02 | Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23); intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique .....                                                                                          | 1 694,2                                                                                   | —                                       |  |
| 26.03 | Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 453,6                                                                                     | + 476,0                                 |  |
| 26.04 | Intérêts dus sur prêts à des Etats étrangers (ancien fonds 60.05) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                          | —                                                                                         | —                                       |  |
| 26.05 | Intérêts dus par les charbonnages du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall, deuxième tranche (ancien fonds 63.01) ..                                                                                                                                                                                                                                | 10,0                                                                                      | —                                       |  |
|       | <i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |  |
| 27.01 | Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21 922,8                                                                                  | + 8 658,0                               |  |
| 27.02 | Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique .....                                                                                                                                                                                                                                             | 33,9                                                                                      | —                                       |  |
| 49.01 | Versement par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du produit des moyens financiers visés à l'article 24, § 1 <sup>er</sup> , alinéa 1 <sup>er</sup> , 1 <sup>o</sup> à 5 <sup>o</sup> de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, après déduction des moyens nécessaires au financement des prestations de rééducation fonctionnelle ..... | 8 804,7                                                                                   | —                                       |  |
| 49.02 | Dépassement, augmenté des intérêts y afférents, de la position débitrice maximale des soldes de caisse des Communautés et des Régions (A.R. du 26 janvier 1990 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie des Communautés et des Régions durant les années 1989 et 1990) ( <i>pour mémoire</i> ) :                                                                             |                                                                                           |                                         |  |
|       | 1 <sup>o</sup> Communauté flamande .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                         | —                                       |  |
|       | 2 <sup>o</sup> Région wallonne .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                         | —                                       |  |
|       | 3 <sup>o</sup> Communauté française .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —                                                                                         | —                                       |  |
|       | 4 <sup>o</sup> Région de Bruxelles-Capitale .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                                         | —                                       |  |
|       | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |  |
| 06.01 | Produits divers .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7 611,1                                                                                   | —                                       |  |
| 08.01 | Recettes en provenance d'autres services .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 220,8                                                                                     | —                                       |  |
| 08.02 | Recettes en provenance de la Loterie Nationale .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 600,0                                                                                     | —                                       |  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Art.  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| —                                                                                | Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                             | 16.03 |
|                                                                                  | <b>Rente en winsten van bedrijven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
|                                                                                  | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| 191,1                                                                            | Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 26.01 |
| 1 694,2                                                                          | Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika.                            | 26.02 |
| 929,6                                                                            | Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 26.03 |
| —                                                                                | Verschuldigde interesten op leningen aan vreemde Staten (oud fonds 60,05) ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                  | 26.04 |
| 10,0                                                                             | Interesten verschuldigd door de steenkolenmijnen wegens leningen die hun toegestaan werden onder begunstiging van de Marshallkredieten, tweede tranche (oud fonds 63.01).                                                                                                                                                                          | 26.05 |
|                                                                                  | <i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| 30 580,8                                                                         | Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 27.01 |
| 33,9                                                                             | Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.                                                                                                                                                                                                | 27.02 |
| 8 804,7                                                                          | Storting door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van de opbrengst van de financiële middelen bedoeld in artikel 24, § 1, lid 1, 1° tot 5° van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, na aftrek van de middelen nodig voor de financiering van de prestaties van revalidatie. | 49.01 |
|                                                                                  | Overschrijving van de maximale debetpositie van de kassaldi van de Gemeenschappen en Gewesten, verhoogd met de daarmee verbonden intresten (K.B. van 26 januari 1990) houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de thesaurie van de Gemeenschappen en Gewesten tijdens de jaren 1989 en 1990) ( <i>pro memorie</i> ) :          | 49.02 |
| —                                                                                | 1° Vlaamse Gemeenschap;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| —                                                                                | 2° Waals Gewest;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| —                                                                                | 3° Franse Gemeenschap;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
| —                                                                                | 4° Brussels Hoofdstedelijk Gewest.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| 7 611,1                                                                          | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 06.01 |
| 220,8                                                                            | Ontvangsten afkomstig van andere diensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 08.01 |
| 600,0                                                                            | Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 08.02 |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.  | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 08.03 | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04) ..... | 8,0                                                                                       | —                                       |
|       |                                                                                                                                                                | 50 032,2                                                                                  | + 9 134,0                               |
|       | <b>§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines</b>                                                                                   |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                        |                                                                                           |                                         |
| 11.01 | Remboursement de traitements, pensions et indemnités .....                                                                                                     | 300,0                                                                                     | —                                       |
|       | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>                                                                                              |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 16.01 | Produits des domaines .....                                                                                                                                    | 250,0                                                                                     | —                                       |
|       | <b>Intérêts et profits d'entreprises.</b>                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 26.01 | Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts et intérêts moratoires en matières diverses .....                                              | 1 994,0                                                                                   | —                                       |
|       | <i>Autres produits du patrimoine :</i>                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| 28.01 | Redevances pour l'occupation de biens domaniaux .....                                                                                                          | 270,0                                                                                     | —                                       |
|       | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b>                                                                                                  |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 38.01 | Déficit des comptables et recettes diverses .....                                                                                                              | 40,0                                                                                      | —                                       |
|       | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |
| 06.01 | Produits divers .....                                                                                                                                          | 51,5                                                                                      | —                                       |
|       |                                                                                                                                                                | 2 905,5                                                                                   | —                                       |
|       | <b>§ 3. Administration des Contributions directes</b>                                                                                                          |                                                                                           |                                         |
|       | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>                                                                                              |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 16.01 | Recettes diverses .....                                                                                                                                        | 28,5                                                                                      | —                                       |
|       | <b>Intérêts et profits d'entreprises.</b>                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>                                                                                                             |                                                                                           |                                         |

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                         | Art.  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 8,0                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04). | 08.03 |
| 59 166,2                                                                         | <b>§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen</b>                                                                                                                   |       |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                           |       |
| 300,0                                                                            | Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.                                                                                                                            | 11.01 |
|                                                                                  | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>                                                                                                      |       |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                        |       |
| 250,0                                                                            | Opbrengsten van de domeinen.                                                                                                                                                       | 16.01 |
|                                                                                  | <b>Rente en winsten van bedrijven.</b>                                                                                                                                             |       |
|                                                                                  | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>                                                                                                                                            |       |
| 1 994,0                                                                          | Nalatigheidsinteressen inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken.                                                                         | 26.01 |
|                                                                                  | <i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>                                                                                                                                   |       |
| 270,0                                                                            | Retributies voor het gebruik van domeingoederen.                                                                                                                                   | 28.01 |
|                                                                                  | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                   |       |
|                                                                                  | <i>Overige inkomstenoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                                                                                                               |       |
| 40,0                                                                             | Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.                                                                                                                         | 38.01 |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                  |       |
| 51,5                                                                             | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                               | 06.01 |
| 2 905,5                                                                          | <b>§ 3. Administratie der Directe Belastingen</b>                                                                                                                                  |       |
|                                                                                  | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>                                                                                                      |       |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                        |       |
| 28,5                                                                             | Diverse ontvangsten.                                                                                                                                                               | 16.01 |
|                                                                                  | <b>Rente en winsten van bedrijven.</b>                                                                                                                                             |       |
|                                                                                  | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>                                                                                                                                            |       |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                              | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| 26.01                               | Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages) .....                                           | 1 300,0                                                                                   | —                                       |  |
|                                     | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b>                                                |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                         |                                                                                           |                                         |  |
| 38.01                               | Rétributions du chef de poursuites .....                                                                     | - 50,0                                                                                    | —                                       |  |
|                                     | <b>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</b>                                                |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :</i>                               |                                                                                           |                                         |  |
| 48.01                               | Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de cer-<br>taines taxes communales ..... | 1 110,0                                                                                   | —                                       |  |
|                                     |                                                                                                              | 2 388,5                                                                                   | —                                       |  |
|                                     | <b>§ 4. Administration des Douanes et Accises</b>                                                            |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <i>Divers :</i>                                                                                              |                                                                                           |                                         |  |
| 06.01                               | Produits divers .....                                                                                        | 363,0                                                                                     | —                                       |  |
|                                     | <b>§ 5. Administration du Cadastre</b>                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>                                            |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                         |                                                                                           |                                         |  |
| 16.01                               | Recettes diverses .....                                                                                      | 195,0                                                                                     | —                                       |  |
|                                     | <b>§ 6. Diverses administrations</b>                                                                         |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <i>Divers :</i>                                                                                              |                                                                                           |                                         |  |
| 06.01                               | Produits divers .....                                                                                        | 140,0                                                                                     | —                                       |  |
|                                     | Total pour le chapitre I <sup>er</sup> .....                                                                 | 56 024,2                                                                                  | + 9 134,0                               |  |
| <b>CHAPITRE II</b>                  |                                                                                                              |                                                                                           |                                         |  |
| <b>SERVICES DU PREMIER MINISTRE</b> |                                                                                                              |                                                                                           |                                         |  |
|                                     | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                         |                                                                                           |                                         |  |
| 16.01                               | Versements par des utilisateurs du programme informatique BISTEL (ancien<br>fonds 66.01) .....               | 10,0                                                                                      | + 3,0                                   |  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangepaste<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                   | Art.  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 300,0                                                                                   | Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).                      | 26.01 |
|                                                                                           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                             |       |
|                                                                                           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                          |       |
| - 50,0                                                                                    | Retributiegelden wegens vervolgingen.                                                        | 38.01 |
|                                                                                           | <b>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.</b>                                       |       |
|                                                                                           | <i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>   |       |
| 1 110,0                                                                                   | Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen. | 48.01 |
| 2 388,5                                                                                   |                                                                                              |       |
|                                                                                           | <b>§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen</b>                                            |       |
|                                                                                           | <i>Diversen :</i>                                                                            |       |
| 363,0                                                                                     | Diverse opbrengsten.                                                                         | 06.01 |
|                                                                                           | <b>§ 5. Administratie van het Kadaster</b>                                                   |       |
|                                                                                           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>                |       |
|                                                                                           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                  |       |
| 195,0                                                                                     | Diverse opbrengsten.                                                                         | 16.01 |
|                                                                                           | <b>§ 6. Diverse administraties</b>                                                           |       |
|                                                                                           | <i>Diversen :</i>                                                                            |       |
| 140,0                                                                                     | Diverse opbrengsten.                                                                         | 06.01 |
| 65 158,2                                                                                  | Totaal voor hoofdstuk I.                                                                     |       |
|                                                                                           | <b>HOOFDSTUK II</b>                                                                          |       |
|                                                                                           | <b>DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER</b>                                                       |       |
|                                                                                           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                  |       |
| 13,0                                                                                      | Stortingen door gebruikers van het informaticaprogramma BISTEL (oud fonds 66.01).            | 16.01 |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                          | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           | <i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés :</i>                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 48.01     | Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public (ancien fonds 66.06)         | 247,8                                                                                     | + 53,6                                  |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                    | 36,4                                                                                      | + 9,1                                   |
|           | Total pour le chapitre II .....                                                                                                                          | 294,2                                                                                     | + 65,7                                  |
|           | <b>CHAPITRE III</b>                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DE LA JUSTICE</b>                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
|           | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>                                                                                        |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Vente de biens non durables et de services :</i>                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
| 16.01     | Produits du <i>Moniteur belge</i> .....                                                                                                                  | 710,0                                                                                     | —                                       |
|           | <b>Intérêts et profits d'entreprises.</b>                                                                                                                |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 27.01     | Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes .....                                                      | 22,0                                                                                      | + 10,0                                  |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                    | 12,8                                                                                      | —                                       |
|           | Total pour le chapitre III .....                                                                                                                         | 744,8                                                                                     | + 10,0                                  |
|           | <b>CHAPITRE IV</b>                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE<br/>LA FONCTION PUBLIQUE</b>                                                                                           |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                  |                                                                                           |                                         |
| 12.01     | Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile (ancien fonds 60.02) .....                         | 5,0                                                                                       | —                                       |
|           | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
| (*) 16.01 | Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9) | 96,0                                                                                      | —                                       |

## (In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                            | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 301,4                                                                            | <i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i><br><br>Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector (oud fonds 66.06). | 48.01     |
| 45,5                                                                             | <i>Diversen :</i><br><br>Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                         | 06.01     |
| 359,9                                                                            | Totaal voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                             |           |
| 710,0                                                                            | HOOFDSTUK III<br><br>MINISTERIE VAN JUSTITIE                                                                                                                                                                                                          |           |
|                                                                                  | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b>                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                                                  | Opbrengsten van het <i>Belgisch Staatsblad</i> .                                                                                                                                                                                                      | 16,01     |
|                                                                                  | <b>Rente en winsten van bedrijven.</b>                                                                                                                                                                                                                |           |
| 32,0                                                                             | <i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | Winsten van de Regie van de Gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen.                                                                                                                                                     | 27.01     |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 12,8                                                                             | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                  | 06.01     |
| 754,8                                                                            | Totaal voor hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                            |           |
| 5,0                                                                              | HOOFDSTUK IV<br><br>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN<br>EN OPENBAAR AMBT                                                                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                                                  | Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming (oud fonds 60.02).                                                                                                                                            | 12.01     |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                                                                                           |           |
| 96,0                                                                             | Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).                                                                               | 16.01 (*) |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                  | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| (*) 16.02 | Contributions versées par les organismes de droit privé utilisant des objecteurs de conscience (Recettes affectées au programme 13-51-6) .....                                                                                                                   | 25,0                                                                                      | - 5,0                                   |
| (*) 36.01 | Produit du prélèvement dus par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-1) .....                                                                                  | —                                                                                         | + 95,0                                  |
| (*) 36.02 | Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1) ..... | —                                                                                         | + 20,0                                  |
|           | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| (*) 38.01 | Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                               | —                                                                                         | —                                       |
| (*) 38.02 | Produits des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0) .....                                              | —                                                                                         | —                                       |
| 06.01     | Produits divers :                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |
|           | 1. Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef du paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 122 <i>bis</i> de la loi communale) .....                                                           | 3,5                                                                                       | —                                       |
|           | 2. Ventes de publications :                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|           | a) Paiement des formules de cartes d'identité fournies par l'Etat aux communes .....                                                                                                                                                                             | 258,3                                                                                     | —                                       |
|           | b) Recette résultant de la vente de documents électoraux .....                                                                                                                                                                                                   | 0,1                                                                                       | —                                       |
|           | c) Recette résultant de la vente de données de statistiques .....                                                                                                                                                                                                | 0,1                                                                                       | —                                       |
|           | 3. Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix .....                                                                                                                                                                          | 2,0                                                                                       | —                                       |
|           | 4. Produits de travaux effectués par le Registre national pour compte de tiers .....                                                                                                                                                                             | 70,0                                                                                      | - 70,0                                  |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.05) .....                                                                                                   | 0,4                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre IV .....                                                                                                                                                                                                                                  | 460,4                                                                                     | + 40,0                                  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                | 121,0                                                                                     | + 110,0                                 |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                     | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 20,0                                                                             | Bijdragen gestort door de privaatrechtelijke instellingen die gewetensbezwaarden in dienst hebben (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-6).                                                                                                          | 16.02 (*) |
| 95,0                                                                             | Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-1).                                                    | 36.01 (*) |
| 20,0                                                                             | Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56--1). | 36.02 (*) |
|                                                                                  | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                                                                                                                                                                                            |           |
| —                                                                                | Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2) ( <i>pro memorie</i> ).                                                       | 38.01 (*) |
| —                                                                                | Opbrengsten van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 februari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0)                               | 38.02 (*) |
|                                                                                  | Diverse opbrengsten :                                                                                                                                                                                                                                          | 06.01     |
| 3,5                                                                              | 1. Terugbetaling van de voorschotten, gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeente-ontvangers (art. 122bis der gemeentewet).                                                    |           |
|                                                                                  | 2. Verkoop van publikaties :                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| 258,3                                                                            | a) Betaling van de identiteitskaartsformulieren door de Staat aan de gemeenten afgeleverd.                                                                                                                                                                     |           |
| 0,1                                                                              | b) Opbrengst van de verkoop van verkiezingsdocumentatie.                                                                                                                                                                                                       |           |
| 0,1                                                                              | c) Opbrengst van de verkoop van statistische gegevens.                                                                                                                                                                                                         |           |
| 2,0                                                                              | 3. Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredetijd.                                                                                                                                                                            |           |
| —                                                                                | 4. Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister voor rekening van derden.                                                                                                                                                                            |           |
| 0,4                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.05).                                                                             | 08.01     |
| 500,4                                                                            | Totaal voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| 231,0                                                                            | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                            |           |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                                                                                          | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                     | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| CHAPITRE V                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| <b>MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,<br/>DU COMMERCE EXTERIEUR<br/>ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b> |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| 31.01                                                                                                         | Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique (ancien fonds 60.01) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                 | —                                                                                         | —                                       |  |
| <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                          |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| 38.01                                                                                                         | Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports .<br><i>Divers :</i>                                                                                                                  | 425,0                                                                                     | —                                       |  |
| 06.01                                                                                                         | Produits divers .....                                                                                                                                                                                               | 5,3                                                                                       | —                                       |  |
| 08.01                                                                                                         | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.02) (Secteurs Affaires étrangères et Commerce extérieur) ..... | 0,2                                                                                       | —                                       |  |
| 08.02                                                                                                         | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.56) (Secteur Coopération au Développement) .....               | 0,1                                                                                       | —                                       |  |
|                                                                                                               | Total pour le chapitre V .....                                                                                                                                                                                      | 430,6                                                                                     | —                                       |  |
| CHAPITRE VI                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| <b>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| <i>Remboursements :</i>                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| 12.01                                                                                                         | Remboursements de dépenses .....                                                                                                                                                                                    | 140,0                                                                                     | —                                       |  |
| <i>Divers :</i>                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| 12.02                                                                                                         | Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit .....                                                                                     | —                                                                                         | + 617,5                                 |  |
| <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                          |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 16.01                                                                                                     | Produit de la vente d'objets d'équipement militaire.<br>Recettes affectées :                                                                                                                                        | (39,6)                                                                                    | (- 0,3)                                 |  |
|                                                                                                               | 1. au programme 16-51-1 .....                                                                                                                                                                                       | 25,0                                                                                      | —                                       |  |
|                                                                                                               | 2. au programme 16-52-1 .....                                                                                                                                                                                       | 10,0                                                                                      | - 5,0                                   |  |
|                                                                                                               | 3. au programme 16-53-1 .....                                                                                                                                                                                       | 2,6                                                                                       | - 0,1                                   |  |
|                                                                                                               | 4. au programme 16-54-1 .....                                                                                                                                                                                       | 2,0                                                                                       | + 0,8                                   |  |
|                                                                                                               | 5. au programme 16-55-4 .....                                                                                                                                                                                       | —                                                                                         | + 4,0                                   |  |

TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                              | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | HOOFDSTUK V                                                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,<br>BUITENLANDSE HANDEL<br>EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING                                                                                                                                               |           |
|                                                                                  | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                                                                        |           |
| —                                                                                | Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie (oud fonds 60.01) ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                  | 31.01     |
|                                                                                  | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                                                                                                                                                                     |           |
| 425,0                                                                            | Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.                                                                                                                                                                | 38.01     |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                                       |           |
| 5,3                                                                              | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                    | 06.01     |
|                                                                                  | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.02) (Sectoren Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel). | 08.01     |
| 0,2                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.56) (Sector Ontwikkelingssamenwerking).                   | 08.02     |
| 0,1                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 430,6                                                                            | Totaal voor hoofdstuk V.                                                                                                                                                                                                                |           |
|                                                                                  | HOOFDSTUK VI                                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                                                  | MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                                |           |
| 140,0                                                                            | Terugbetalingen van uitgaven.                                                                                                                                                                                                           | 12.01     |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                                       |           |
|                                                                                  | Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.                                                                              | 12.02     |
| 617,5                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen.                                                                                                                                                                           | 16.01 (*) |
| (39,3)                                                                           | Ontvangsten toegewezen :                                                                                                                                                                                                                |           |
| 25,0                                                                             | 1. aan het programma 16-51-1                                                                                                                                                                                                            |           |
| 5,0                                                                              | 2. aan het programma 16-52-1                                                                                                                                                                                                            |           |
| 2,5                                                                              | 3. aan het programma 16-53-1                                                                                                                                                                                                            |           |
| 2,8                                                                              | 4. aan het programma 16-54-1                                                                                                                                                                                                            |           |
| 4,0                                                                              | 5. aan het programma 16-55-4                                                                                                                                                                                                            |           |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i>            |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| (*) 16.02 | Produit de la vente de matériel, de produits et de services.<br>Recettes affectées :<br>1. au programme 16-50-0 .....<br>2. au programme 16-51-1 .....<br>3. au programme 16-52-1 .....<br>4. au programme 16-53-1 .....<br>5. au programme 16-54-1 ..... | (494,5)<br>47,5<br>111,0<br>150,0<br>80,0<br>106,0                                        | (+ 461,3)<br>+ 20,9<br>+ 360,4<br>+ 80,0<br>—<br>— |
|           | <i>Ventes de biens militaires durables :</i>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                           |                                                    |
| (*) 17.01 | Produit de la vente de matériels majeurs et de leurs accessoires dans le cadre<br>des dépenses d'investissements (Recettes affectées au programme 16-52-1)                                                                                                | 500,0                                                                                     | - 500,0                                            |
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                                    |
| (*) 17.02 | Remboursement de préfinancements effectués à charge du budget de la<br>Défense nationale au profit des programmes d'infrastructure O.T.A.N. (Re-<br>cettes affectées au programme 16-50-0) .....                                                          | —                                                                                         | + 500,0                                            |
|           | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                                    |
| 26.01 (*) | Intérêts générés dans le cadre des contrats d'acquisition F16 (Recettes affectées<br>au programme 16-52-1) .....                                                                                                                                          | 750,0                                                                                     | - 750,0                                            |
|           | <i>Transferts de revenus du pouvoir central :</i>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                                    |
| 46.01     | Remboursement au Trésor d'un excédent de subvention allouée à l'Institut<br>géographique national pour l'année 1989 ( <i>pour mémoire</i> ). .....                                                                                                        | —                                                                                         | —                                                  |
|           | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                                    |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                                    |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                                                                                                                     | 0,1                                                                                       | —                                                  |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la<br>rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds<br>66.08) .....                                                                                      | 0,8                                                                                       | —                                                  |
|           | Total pour le chapitre VI .....                                                                                                                                                                                                                           | 1 925,0                                                                                   | + 328,5                                            |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                         | 1 784,1                                                                                   | - 289,0                                            |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

|   | Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991                                                               | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Art.                                                                                                |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | (955,8)<br>68,4<br>471,4<br>230,0<br>80,0<br>106,0<br><br>—<br><br>500,0<br><br>—<br><br>—<br><br>0,1<br><br>0,8<br><br>2 253,5<br><br>1 495,1 | <p>Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten.</p> <p>Ontvangsten toegewezen :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. aan het programma 16-50-0</li> <li>2. aan het programma 16-51-1</li> <li>3. aan het programma 16-52-1</li> <li>4. aan het programma 16-53-1</li> <li>5. aan het programma 16-54-1</li> </ol> <p><i>Verkoop van duurzame militaire goederen :</i></p> <p>Opbrengst van de verkoop van hoofdmateriëlen en van het bijbehorend materieel in het kader van de investeringsuitgaven. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-52-1).</p> <p><i>Terugbetalingen :</i></p> <p>Terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de NAVO. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0).</p> <p><i>Rente van overheidsvorderingen :</i></p> <p>Interessen voortvloeiend uit de contracten voor aanschaffing van de F16. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0).</p> <p><i>Inkomensoverdrachten van de centrale overheid :</i></p> <p>Terugbetaling aan de Schatkist van een overschot van de subsidie toegekend aan het Nationaal Geografisch Instituut voor het jaar 1989 (<i>pro memorie</i>).</p> <p><b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b></p> <p><i>Diversen :</i></p> <p>Diverse opbrengsten.</p> <p>Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.08).</p> <p>Totaal voor hoofdstuk VI.</p> <p>(*) waarvan toegewezen ontvangsten.</p> | 16.02 (*)<br><br>17.01 (*)<br><br>17.02 (*)<br><br>26.01 (*)<br><br>46.01<br><br><br>06.01<br>08.01 |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           | <b>CHAPITRE VII</b>                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
|           | <b>GENDARMERIE</b>                                                                                                                        |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                      |                                                                                           |                                         |
| (*) 16.01 | Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0) .....                               | 1,0                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre VII .....                                                                                                          | 1,0                                                                                       | —                                       |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                         | 1,0                                                                                       | —                                       |
|           | <b>CHAPITRE VIII</b>                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DE L'AGRICULTURE</b>                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                      |                                                                                           |                                         |
| 16.01     | Produit du Service de la protection des obtentions végétales (ancien fonds 66.07) .....                                                   | 4,7                                                                                       | —                                       |
|           | <i>Intérêts des créances des pouvoirs publics :</i>                                                                                       |                                                                                           |                                         |
| (*) 26.01 | Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises (recettes affectées au programme 31-52-8) .....                                       | —                                                                                         | —                                       |
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |
| (*) 32.01 | Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-53-4) (pour mémoire) .....                                     | —                                                                                         | —                                       |
| (*) 32.02 | Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-8) .....                                                    | —                                                                                         | + 16,0                                  |
|           | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>                                                                                                 |                                                                                           |                                         |
| (*) 36.01 | Rétributions et taxes sur les agrégations de produits phytopharmaceutiques (Recettes affectées au programme 31-53-3) .....                | 15,5                                                                                      | —                                       |
|           | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                                                      |                                                                                           |                                         |
| (*) 38.01 | Cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux et de produits animaux (Recettes affectées au programme 31-52-8) ..... | 463,0                                                                                     | + 791,4                                 |
|           | <i>Transferts de revenus de l'étranger :</i>                                                                                              |                                                                                           |                                         |
| (*) 39.01 | Concours du F.E.O.G.A. (Recettes affectées au programme 31-53-4) .....                                                                    | 629,0                                                                                     | —                                       |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                     | 20,0                                                                                      | —                                       |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                  | <p>HOOFDSTUK VII</p> <p><b>RIJKSWACHT</b></p> <p><i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i></p> <p>Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).</p> <p>1,0</p> <p>16.01 (*)</p> <p>1,0</p> <p>Totaal voor hoofdstuk VII.</p> <p>1,0</p> <p>(*) waarvan toegewezen ontvangsten.</p> <p>HOOFDSTUK VIII</p> <p><b>MINISTERIE VAN LANDBOUW</b></p> <p><i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i></p> <p>Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekprodukten (oud fonds 66.07).</p> <p>4,7</p> <p>16.01</p> <p><i>Rente van overheidsvorderingen :</i></p> <p>Interesten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven (ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-8).</p> <p>—</p> <p>26.01(*)</p> <p><i>Terugbetalingen :</i></p> <p>Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-4) (<i>pro memorie</i>).</p> <p>—</p> <p>32.01 (*)</p> <p>Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-8).</p> <p>16,0</p> <p>32.02 (*)</p> <p>Retributies en vergoedingen voor erkenningen van fytofarmaceutische produkten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-3).</p> <p>15,5</p> <p>36.01(*)</p> <p><i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i></p> <p>Verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-8).</p> <p>1 254,4</p> <p>38.01 (*)</p> <p><i>Inkomensoverdrachten van het buitenland :</i></p> <p>E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-53-4).</p> <p>629,0</p> <p>39.01 (*)</p> <p><i>Diversen :</i></p> <p>Diverse opbrengsten.</p> <p>20,0</p> <p>06.01</p> |      |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                                      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                         | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 08.01                                                     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.06) .....                                                                                                                                          | 1,5                                                                                       | —                                       |
|                                                           | Total pour le chapitre VIII .....                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 133,7                                                                                   | + 807,4                                 |
|                                                           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 107,5                                                                                   | + 807,4                                 |
| <b>CHAPITRE IX</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| <b>MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| Produit de la vente de biens non durables et de services. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| 12.01                                                     | Financement de frais de personnel et de frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux .....                                                                                                       | 6,1                                                                                       | —                                       |
| (*) 16.01                                                 | Recettes liées à la fourniture de services au secteur privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belgostat (Recettes affectées au programme 32-42-1) .....                                                                                                                     | 5,0                                                                                       | —                                       |
| (*) 16.02                                                 | Recettes liées à la fourniture de services au secteur privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belgostat (Recettes affectées au programme 32-42-1) .....                                                                                                                     | 15,0                                                                                      | —                                       |
| (*) 16.03                                                 | Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification (Recettes affectées au programme 32-51-1) .....                                                                                                                                                         | 1,0                                                                                       | —                                       |
| (*) 16.04                                                 | Redevances dues par les laboratoires qui introduisent auprès de l'Organisation belge d'Etalonnage une demande d'agrément, de prolongation ou d'extension d'agrément, et autres petites recettes (Recettes affectées au programme 32-55-1) .....                                                         | 1,5                                                                                       | —                                       |
| <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| 26.01                                                     | Intérêts à verser par les sociétés publiques d'investissement (G.I.M.V., S.R.I.W., G.I.M.B. et N.I.M.) sur des montants récupérés par ces sociétés sur les entreprises et qui n'ont pas été transférés au Fonds de Rénovation industrielle dans les délais conventionnels (ancien fonds 60.04.01) ..... | 50,0                                                                                      | —                                       |
| <b>Intérêts et profits d'entreprises.</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| <i>Autres produits du patrimoine :</i>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
| 28.01                                                     | Dividende revenant à l'Etat du chef de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » (pour mémoire) .....                                                                                                                                                                 | —                                                                                         | —                                       |
| (*) 28.02                                                 | Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-53-1) .....                                                                                       | —                                                                                         | + 15,7                                  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1,5                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.06).                                                                                                                                          | 08.01     |
| 1 941,1                                                                          | Totaal voor hoofdstuk VII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
| 1 914,9                                                                          | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <b>HOOFDSTUK IX</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <b>MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | Opbrengst van de verkoop van niet-duurzame goederen en diensten.                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 6,1                                                                              | Financiering van personeelskosten en werkingskosten voor de uitvoering van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.                                                                                                                                       | 12.01     |
| 5,0                                                                              | Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-42-1).                                                                                                                             | 16.01 (*) |
| 15,0                                                                             | Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare sector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-42-1).                                                                                                                         | 16.02 (*) |
| 1,0                                                                              | Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-51-1).                                                                                                                                                                           | 16.03 (*) |
| 1,5                                                                              | Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-1).                                                             | 16.04 (*) |
|                                                                                  | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 50,0                                                                             | Interesten te storten door de openbare investeringsmaatschappijen (G.I.M.V., S.R.I.W., G.I.M.B. en N.I.M.) op de door deze maatschappijen bij de ondernemingen teruggevorderde bedragen die niet binnen de conventionele tijdsbestekken aan het Fonds voor Industriële Vernieuwing werden overgemaakt (oud fonds 60.04.01). | 26.01     |
|                                                                                  | <b>Rente en winsten van bedrijven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|                                                                                  | <i>Overige opbrengsten van het eigendom :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
| —                                                                                | Dividend aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » (pro memorie).                                                                                                                                                                      | 28.01     |
| 15,7                                                                             | Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerhoten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-53-1).                                                                                                           | 28.02 (*) |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                       | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                           |                                         |
| 32.01     | Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'aide à l'industrie charbonnière (ancien fonds 66.03.01) .....                                                                                                                                | 30,0                                                                                      | —                                       |
|           | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 36.01     | Annuités de brevets .....                                                                                                                                                                                                                                             | 289,0                                                                                     | —                                       |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                                                                                                                                 | 134,4                                                                                     | —                                       |
| (*) 06.02 | Recettes provenant des remboursements de tiers ainsi que toutes autres recettes réalisées suite à l'exécution de la mission du Commissariat général du Gouvernement belge auprès l'Exposition mondiale à Séville 1992 (Recettes affectées au programme 32-55-3) ..... | 130,0                                                                                     | + 133,0                                 |
| 06.03     | Recettes et remboursements divers autrefois imputés sur l'ancien Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (ancien fonds 60.01) et sur l'ancien Fonds de solidarité nationale (ancien fonds 60.03) .....                                              | 0,1                                                                                       | —                                       |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.04) .....                                                                                                        | 1,4                                                                                       | —                                       |
|           | <b>Total pour le chapitre IX .....</b>                                                                                                                                                                                                                                | <b>663,5</b>                                                                              | <b>+ 148,7</b>                          |
|           | <b>(*) dont recettes affectées .....</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>152,5</b>                                                                              | <b>+ 148,7</b>                          |
|           | <b>CHAPITRE X</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DES COMMUNICATIONS</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |
|           | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 36.01     | Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme .....                                                                                                                                       | 725,2                                                                                     | —                                       |
|           | <b>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |
| 38.01     | Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage .....                                                                                                                                              | 220,0                                                                                     | —                                       |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                                                                                                                                 | 45,3                                                                                      | + 76,9                                  |
| 08.01     | Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                                                                           | —                                                                                         | —                                       |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                           | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |
| 30,0                                                                             | Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid (oud fonds 66.03.01).                                                                                                                                                                  | 32.01     |
|                                                                                  | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| 289,0                                                                            | Annuïteiten voor octrooien.                                                                                                                                                                                                                                                                          | 36.01     |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| 134,4                                                                            | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.01     |
|                                                                                  | Ontvangsten voortvloeiend uit stortingen van derden evenals alle andere ontvangsten verwezenlijkt ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla 1992 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-55-3). | 06.02 (*) |
| 263,0                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|                                                                                  | Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconversie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03);                                                                                        | 06.03     |
| 0,1                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|                                                                                  | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).                                                                                                                   | 08.01     |
| 1,4                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
| 812,2                                                                            | Totaal voor hoofdstuk IX.                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| 301,2                                                                            | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                                                                                  | <b>HOOFDSTUK X</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|                                                                                  | <b>MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                                                                                  | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                          |           |
| 725,2                                                                            | Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.                                                                                                                                                                       | 36.01     |
|                                                                                  | <b>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.</b>                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| 220,0                                                                            | Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectie en metingsdienst                                                                                                                                                                                                                           | 38.01     |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| 122,2                                                                            | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 06.01     |
| —                                                                                | Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnenvaart ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                                                                                 | 08.01     |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                          | Evaluations adoptées pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen ramingen voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 08.02                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01) .....                                           | 0,2                                                                         | —                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Total pour le chapitre X .....                                                                                                                                                                           | 990,7                                                                       | + 76,9                                  |
| <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE XI</b></p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATION DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES</b></p> <p><b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b></p> <p><i>Vente de biens non durables et de services :</i></p> |                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |                                         |
| 16.01                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Commission d'aval pour la garantie de l'Etat sur l'encours des engagements de la R.T.T. ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                    | —                                                                           | —                                       |
| <p><b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b></p> <p><i>Impôts indirects et prélèvements :</i></p>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |                                         |
| 36.01                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de la R.T.T. ....                                                                                                                                            | 1 300,0                                                                     | —                                       |
| <p><i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i></p>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |                                         |
| 38.01                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes ..                                                                                                                            | 5 671,3                                                                     | - 239,8                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Total pour le chapitre XI .....                                                                                                                                                                          | 6 971,3                                                                     | - 239,8                                 |
| <p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE XII</b></p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b></p> <p><i>Vente de biens non durables et de services :</i></p>                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |                                         |
| 16.01                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Produit de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de la rétrocession d'excédents, etc. (ancien fonds 60.02) .....                                                                     | 0,1                                                                         | —                                       |
| (*) 16.02                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sommes versées par les Communautés européennes pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7) ..... | 2,0                                                                         | —                                       |
| <p><b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b></p> <p><i>Impôts indirects et prélèvements :</i></p>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |                                                                             |                                         |
| 36.01                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Produits des rivières et canaux .....                                                                                                                                                                    | 4,0                                                                         | —                                       |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 0,2                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 1 067,6                                                                          | Totaal voor hoofdstuk X.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                  | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XI</b></p> <p style="text-align: center;"><b>BESTUUR DER POSTERIJEN, TELEGRAFIE<br/>EN TELEFONIE</b></p> <p><b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten.</b></p> <p><i>Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten :</i></p> <p>Avalcommissie voor de Staatswaarborg op de uitstaande verbintenissen van de R.T.T. (<i>pro memorie</i>).</p> <p><b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b></p> <p><i>Indirecte belastingen en heffingen :</i></p> <p>Monopolierente op het zakencijfer van de R.T.T.</p> <p><i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i></p> <p>Private radio- en televisieontvangstoestellen. — Netto-betalingen.</p>         |      |
| 1 300,0                                                                          | Totaal voor hoofdstuk XI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |
| 5 431,5                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 6 731,5                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                  | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XII</b></p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN</b></p> <p><i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i></p> <p>Opbrengst van de verhuur van aangekochte gebouwen, verkoop van materialen, wederverkoop van overschotten, enz. (oud fonds 60.02).</p> <p>Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).</p> <p><b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b></p> <p><i>Indirecte belastingen en heffingen :</i></p> <p>Opbrengsten van rivieren en kanalen.</p> |      |
| 0,1                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 2,0                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 4,0                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                       | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                    | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
|                                            | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |                                         |  |
| 06.01                                      | Produits divers .....                                                                                                                                                                                              | 13,0                                                                                      | —                                       |  |
| 08.01                                      | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la<br>rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds<br>66.04) .....                                               | 2,3                                                                                       | —                                       |  |
|                                            | Total pour le chapitre XII .....                                                                                                                                                                                   | 21,4                                                                                      | —                                       |  |
|                                            | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                  | 2,0                                                                                       | —                                       |  |
| <b>CHAPITRE XIII</b>                       |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |                                         |  |
| <b>MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL</b> |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |                                         |  |
|                                            | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                                                                                               |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 16.01                                  | Paiement des prestations effectuées en rapport avec la sécurité technique des<br>installations nucléaires (Recettes affectées au programme 23-54-2) .....                                                          | 85,9                                                                                      | —                                       |  |
|                                            | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 33.01                                  | Remboursements au Fonds social européen au titre de paiements indus<br>(Recettes affectées au programme 23-56-9) .....                                                                                             | —                                                                                         | —                                       |  |
|                                            | <i>Impôts directs et contributions à la sécurité sociale :</i>                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 37.01                                  | Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du<br>congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation<br>permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1) ..... | 680,0                                                                                     | —                                       |  |
| (*) 37.02                                  | Recettes relatives au chômage et à l'emploi (Recettes affectées au programme<br>23-56-4) .....                                                                                                                     | 350,0                                                                                     | —                                       |  |
| (*) 37.03                                  | Recettes destinées à la promotion du travail dans les hôpitaux et instituts<br>médico-pédagogiques (Recettes affectées au programme 23-56-4) .....                                                                 | 100,0                                                                                     | —                                       |  |
| (*) 37.04                                  | Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en<br>faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4) ....                                                              | 500,0                                                                                     | —                                       |  |
| (*) 37.05                                  | Recettes destinées à la promotion de l'emploi dans les services dépendant de la<br>protection de la jeunesse (Recettes affectées au programme 23-56-4) .....                                                       | 450,0                                                                                     | —                                       |  |
|                                            | <i>Transferts de revenus de l'étranger :</i>                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 39.01                                  | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux<br>(Recettes affectées au programme 23-56-9) .....                                                                                         | 310,7                                                                                     | - 50,7                                  |  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                  | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                                                           |           |
| 13,0                                                                             | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                                                        | 06.01     |
| 2,3                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04).                                          | 08.01     |
| 21,4                                                                             | Totaal voor hoofdstuk XII.                                                                                                                                                                                                  |           |
| 2,0                                                                              | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <b>HOOFDSTUK XIII</b>                                                                                                                                                                                                       |           |
|                                                                                  | <b>MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID</b>                                                                                                                                                                              |           |
|                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                                                                 |           |
| 85,9                                                                             | Betalings van uitgevoerde prestaties in verband met de technische veiligheid van kerninstallaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-2).                                                                       | 16.01 (*) |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                    |           |
| —                                                                                | Terugbetalingen aan het Europees sociaal fonds van bedragen die ten onrechte werden uitgekeerd (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).                                                                          | 33.01 (*) |
|                                                                                  | <i>Directe belastingen en bijdragen aan de sociale zekerheid :</i>                                                                                                                                                          |           |
| 680,0                                                                            | Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieturen en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1). | 37.01 (*) |
| 350,0                                                                            | Ontvangsten in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).                                                                                                        | 37.02 (*) |
| 100,0                                                                            | Ontvangsten bestemd voor de bevordering van de arbeid in de hospitalen en medisch-pedagogische instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).                                                             | 37.03 (*) |
| 500,0                                                                            | Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).                                                                  | 37.04 (*) |
| 450,0                                                                            | Ontvangsten bestemd ter bevordering van de werkgelegenheid in de diensten afhangende van de jeugdbescherming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).                                                            | 37.05 (*) |
|                                                                                  | <i>Inkomensoverdrachten van het buitenland :</i>                                                                                                                                                                            |           |
| 260,0                                                                            | Tussenkoms van het Europees sociaal fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).                                                                                        | 39.01 (*) |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</b>                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                                     | 80,1                                                                                      | —                                       |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la<br>rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds<br>66.01) .....      | 1,2                                                                                       | + 0,6                                   |
|           | Total pour le chapitre XIII .....                                                                                                                                         | 2 557,9                                                                                   | - 50,1                                  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                         | 2 476,6                                                                                   | - 50,7                                  |
|           | <b>CHAPITRE XIV</b>                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE</b>                                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |
| 33.01     | Allocations aux handicapés. Produit des assignations émises, mais dont<br>le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux<br>(ancien fonds 63.02) ..... | —                                                                                         | + 76,0                                  |
|           | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>                                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |
| (*) 36.01 | Recettes destinées au Fonds de financement du Service Accidents du travail et<br>Maladies professionnelles (Recettes affectées au programme 24-51-4) .....                | 33,6                                                                                      | —                                       |
|           | <b>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</b>                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                                     | 30,5                                                                                      | —                                       |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la<br>rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds<br>66.04) .....      | 5,0                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre XIV .....                                                                                                                                          | 69,1                                                                                      | + 76,0                                  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                         | 33,6                                                                                      | —                                       |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                         | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                   |           |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                  |           |
| 80,1                                                                             | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                               | 06.01     |
| 1,8                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het keren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).    | 08.01     |
| 2 507,8                                                                          | Totaal voor hoofdstuk XIII.                                                                                                                                                        |           |
| 2 425,9                                                                          | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                |           |
|                                                                                  | <b>HOOFDSTUK XIV</b>                                                                                                                                                               |           |
|                                                                                  | <b>MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG</b>                                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                           |           |
| 76,0                                                                             | Tegemoetkomingen aan de minder-validen. Opgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der Postchecks niet kon geschieden (oud fonds 63.02).                           | 33.01     |
|                                                                                  | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                                                                                                                                        |           |
| 33,6                                                                             | Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 24-51-4).                          | 36.01 (*) |
|                                                                                  | <b>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.</b>                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                  |           |
| 30,5                                                                             | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                               | 06.01     |
| 5,0                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.04). | 08.01     |
| 145,1                                                                            | Totaal voor hoofdstuk XIII.                                                                                                                                                        |           |
| 33,6                                                                             | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                |           |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           | CHAPITRE XV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |
|           | CLASSES MOYENNES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.01) .....                                                                                                                                                                       | 1,7                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre XV .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,7                                                                                       | —                                       |
|           | CHAPITRE XVI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |                                         |
|           | PENSIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                           |                                         |
| (*) 33.01 | Annulation d'arrérages de pensions ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                                                                 | 146,0                                                                                     | - 36,0                                  |
|           | <i>Impôts directs et contributions à la sécurité sociale :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
| (*) 37.01 | Retenue de 7,5 % sur les traitements (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                                                                                                 | 28 750,0                                                                                  | + 600,0                                 |
| (*) 37.02 | Retenue spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                               | 2 150,0                                                                                   | + 50,0                                  |
| (*) 37.03 | Retenue de 0,5 % sur les pensions de retraite (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                                                                                        | 533,4                                                                                     | + 16,6                                  |
| (*) 37.04 | Retenue sur pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                                                                       | 5,0                                                                                       | —                                       |
| (*) 37.05 | Validations pour interruption de carrière (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                                                                                            | 47,0                                                                                      | + 13,0                                  |
|           | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |
| (*) 38.01 | Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,0                                                                                       | - 1,0                                   |
|           | <i>Transferts de revenus de la sécurité sociale :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |
| (*) 47.01 | Transferts effectués pour les pensions de survie d'anciens agents des services publics à l'exception d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-1) ..... | 350,0                                                                                     | + 50,0                                  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XV</b></p> <p style="text-align: center;"><b>MIDDENSTAND</b></p> <p><i>Diversen :</i></p> <p>Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.01).</p>                                                                     | 08.01     |
| 1,7                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
| 1,7                                                                              | Totaal voor hoofdstuk XV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                                                  | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XVI</b></p> <p style="text-align: center;"><b>PENSIOENEN</b></p> <p><i>Terugbetalingen :</i></p> <p>Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).</p>                                                                                                      | 33.01 (*) |
| 110,0                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | <i>Directe belastingen en bijdragen aan de sociale zekerheid :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|                                                                                  | Afhouding van 7,5 % op de wedden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 37.01 (*) |
| 29 350,0                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | Bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                          | 37.02 (*) |
| 2 200,0                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | Afhouding van 0,5 % op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 37.03 (*) |
| 550,0                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat het emeritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                | 37.04 (*) |
| 5,0                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 37.05 (*) |
| 60,0                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                                                  | Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 38.01 (*) |
| —                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                  | <i>Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                                                  | Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1). | 47.01 (*) |
| 400,0                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.                                                            | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                        | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| (*) 47.02                                                       | Remboursements par des tiers de pensions de survie ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1) ....                                                                                                                                    | 170,0                                                                                     | - 10,0                                  |  |
| (*) 47.03                                                       | Remboursement par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-1) .....                                                                                 | 373,0                                                                                     | + 9,0                                   |  |
| (*) 47.04                                                       | Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5) ..... | 70,0                                                                                      | - 5,0                                   |  |
|                                                                 | <i>Remboursements :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 03.01                                                       | Annulation d'arrérages de pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public ordonnancées indûment après décès (Recettes affectées au programme 21-51-5) .....                                                                                                                    | 11,5                                                                                      | + 0,1                                   |  |
|                                                                 | <i>Opérations internes :</i>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 08.01                                                       | Remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires des organismes affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 (Recettes affectées au programme 21-51-5) .....                                                                          | 3 555,0                                                                                   | + 28,7                                  |  |
|                                                                 | Total pour le chapitre XVI .....                                                                                                                                                                                                                                                       | 36 161,9                                                                                  | + 715,4                                 |  |
|                                                                 | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                                      | 36 161,9                                                                                  | + 715,4                                 |  |
| <b>CHAPITRE XVII</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                         |  |
| <b>MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE<br/>ET DE L'ENVIRONNEMENT</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                         |  |
|                                                                 | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 16.01                                                       | Protection contre les radiations ionisantes (arrêté royal du 14 août 1981) (Recettes affectées au programme 25-57-2) .....                                                                                                                                                             | 47,0                                                                                      | + 38,0                                  |  |
|                                                                 | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 36.01                                                       | Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 25-52-2) .....                                                                                                                                                                                       | 140,0                                                                                     | —                                       |  |
|                                                                 | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |  |
| 38.01                                                           | Recettes relatives à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits (loi du 24 janvier 1977 et arrêté royal du 30 janvier 1979) (ancien fonds 66.12) .....                                                             | 4,5                                                                                       | —                                       |  |
| 38.02                                                           | Recettes résultant de la loi du 21 juin 1983 relative aux aliments médicamenteux pour animaux (ancien fonds 66.15) .....                                                                                                                                                               | 0,2                                                                                       | —                                       |  |

## TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

|  | Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Art.      |
|--|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|  | 160,0                                                                            | Terugbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).                                                                                                                                                                  | 47.02 (*) |
|  | 382,0                                                                            | Terugbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).                                                                                                       | 47.03 (*) |
|  | 65,0                                                                             | Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5). | 47.04 (*) |
|  | 11,6                                                                             | <i>Terugbetalingen :</i><br><br>Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geordonnanceerde pensioentermijnen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).                                                                                                         | 03.01 (*) |
|  | 3 583,7                                                                          | <i>Interne verrichtingen :</i><br><br>Terugbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).                                                                            | 08.01 (*) |
|  | 36 877,3                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|  | 36 877,3                                                                         | Totaal voor hoofdstuk XVI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |
|  |                                                                                  | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|  |                                                                                  | HOOFDSTUK XVII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
|  |                                                                                  | MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID<br>EN LEEFMILIEU                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |
|  |                                                                                  | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|  | 85,0                                                                             | Bescherming tegen de ioniserende stralingen (koninklijk besluit van 14 augustus 1981) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-57-2).                                                                                                                                                                                                        | 16.01 (*) |
|  |                                                                                  | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |           |
|  | 140,0                                                                            | Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-52-2).                                                                                                                                                                                                                                           | 36.01 (*) |
|  |                                                                                  | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|  | 4,5                                                                              | Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979) (oud fonds 66.12).                                                                                                                       | 38.01     |
|  | 0,2                                                                              | Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende geneesmiddelen en diervoeders (oud fonds 66.15).                                                                                                                                                                                                                              | 38.02     |

## TITRE I — RECETTES COURANTES

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                     | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 38.03     | Recettes résultant de l'application de l'arrêté royal du 2 juin 1987 portant réglementation de l'exportation, de l'importation et du transit des déchets (ancien fonds 66.23) ..... | 5,0                                                                                       | + 2,0                                   |
| (*) 38.04 | Recettes résultant de l'application de la loi du 5 janvier 1976 (art. 152) sur les médicaments (Recettes affectées au programme 25-51-4) .....                                      | 93,0                                                                                      | + 25,0                                  |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
| 06.01     | Produits divers .....                                                                                                                                                               | 414,3                                                                                     | —                                       |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.07) .....                      | 0,4                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre XVII .....                                                                                                                                                   | 704,4                                                                                     | + 65,0                                  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                   | 280,0                                                                                     | + 63,0                                  |
|           | <b>CHAPITRE XVIII</b>                                                                                                                                                               |                                                                                           |                                         |
|           | <b>AFFAIRES SCIENTIFIQUES ET<br/>CULTURELLES-EDUCATION</b>                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
| 08.01     | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat (ancien fonds 66.10) .....                      | 0,5                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre XVIII .....                                                                                                                                                  | 0,5                                                                                       | —                                       |
|           | Total de la section II .....                                                                                                                                                        | 109 156,3                                                                                 | + 11 177,7                              |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                   | 42 120,2                                                                                  | + 1 504,8                               |
|           | Total des recettes courantes .....                                                                                                                                                  | 1 230 465,9                                                                               | - 12 381,3                              |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                   | 42 175,2                                                                                  | + 1 508,2                               |

**TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN**

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                  | Art.      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7,0                                                                              | Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 2 juni 1987 houdende reglementering van de uitvoer, de invoer en de doorvoer van afvalstoffen (oud fonds 66.23). | 38.03     |
| 118,0                                                                            | Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-4).                                                 | 38.04 (*) |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                           |           |
| 414,3                                                                            | Diverse opbrengsten.                                                                                                                                                                        | 06.01     |
| 0,4                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.07).          | 08.01     |
| 769,4                                                                            | Totaal voor hoofdstuk XVII.                                                                                                                                                                 |           |
| 343,0                                                                            | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                         |           |
|                                                                                  | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK XVIII</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CULTURELE EN WETENSCHAPPELIJKE<br/>AANGELEGENHEDEN — ONDERWIJS</b></p>                          |           |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                                                  | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                                                           |           |
| 0,5                                                                              | Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat (oud fonds 66.10).          | 08.01     |
| 0,5                                                                              | Totaal voor hoofdstuk XVIII.                                                                                                                                                                |           |
| 120 334,0                                                                        | Totaal voor sectie II.                                                                                                                                                                      |           |
| 43 625,0                                                                         | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                         |           |
| 1 218 084,6                                                                      | Totaal voor de lopende ontvangsten.                                                                                                                                                         |           |
| 43 683,4                                                                         | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                         |           |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                           | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| <p align="center"><b>SECTION I — RECETTES FISCALES</b></p> <p align="center">CHAPITRE I</p> <p align="center"><b>ADMINISTRATION DE LA T.V.A.,<br/>DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES</b></p> <p><b>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.</b></p> <p><i>Impôts sur le patrimoine :</i></p> |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |  |
| 57.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Droits de succession ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                                                                                        | —                                                                                         | —                                       |  |
| 57.02                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Impôt sur le capital ( <i>y compris les recettes d'amendes</i> ) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                                            | —                                                                                         | —                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Total de la section I .....                                                                                                                                                                                               | —                                                                                         | —                                       |  |
| <p align="center"><b>SECTION II — RECETTES NON FISCALES</b></p> <p align="center">CHAPITRE I</p> <p align="center"><b>MINISTERE DES FINANCES</b></p> <p align="center"><b>§ 1. Administration de la Trésorerie</b></p> <p><b>Transferts de capitaux.</b></p> <p><i>Remboursements :</i></p>                  |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |  |
| 51.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Remboursements par des débiteurs défallants relatifs à des opérations découlant de l'octroi de la garantie de l'Etat, ou dans le cadre des lois d'expansion économique (anciens fonds 60.01, 60.06, 60.10 et 63.01) ..... | 300,5                                                                                     | —                                       |  |
| <p><b>Crédits et participations.</b></p> <p><i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i></p>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |  |
| 86.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat.                                                                 | 167,1                                                                                     | —                                       |  |
| 86.02                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cession de participations de l'Etat dans des organismes publics à d'autres organismes publics .....                                                                                                                       | 4 800,0                                                                                   | + 293,8                                 |  |
| 86.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Remboursement par la R.T.T. du Fonds spécial et des capitaux mis à sa disposition par l'Etat, lors de sa création ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                           | —                                                                                         | —                                       |  |
| 86.04                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Remboursements par les charbonnages qui ont obtenu des prêts à la faveur des crédits Marshall (ancien fonds 63.01) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                          | —                                                                                         | —                                       |  |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                        | Art.  |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                  | <b>SECTIE I — FISCALE ONTVANGSTEN</b><br>HOOFDSTUK I<br><b>ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W.,<br/>REGISTRATIE EN DOMEINEN</b>                                                                                                                           |       |
|                                                                                  | <b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                                                                                 |       |
|                                                                                  | <i>Vermogensheffingen :</i>                                                                                                                                                                                                                       |       |
| —                                                                                | Successierechten ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                                                                                          | 57.01 |
| —                                                                                | Belasting op het kapitaal ( <i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i> ) ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                        | 57.02 |
| —                                                                                | Totaal voor sectie I.                                                                                                                                                                                                                             |       |
|                                                                                  | <b>SECTIE II — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN</b><br>HOOFDSTUK I<br><b>MINISTERIE VAN FINANCIEN</b>                                                                                                                                                     |       |
|                                                                                  | <b>§ 1. Administratie der Thesaurie</b>                                                                                                                                                                                                           |       |
|                                                                                  | <b>Vermogensoverdrachten</b>                                                                                                                                                                                                                      |       |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                                          |       |
| 300,5                                                                            | Terugbetalingen door in gebreke gebleven debiteuren met betrekking tot verrichtingen voortvloeiend uit de toekenning van de Staatswaarborg, of in het kader van de wetten op de economische expansie (oude fondsen 60.01, 60.06, 60.10 en 63.01). | 51.01 |
|                                                                                  | <b>Kredieten en deelnemingen.</b>                                                                                                                                                                                                                 |       |
|                                                                                  | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>                                                                                                                                                            |       |
| 167,1                                                                            | Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.                                                                       | 86.01 |
| 5 093,8                                                                          | Overdracht van deelnemingen van de Staat in openbare instellingen aan andere openbare instellingen.                                                                                                                                               | 86.02 |
| —                                                                                | Terugbetaling door de R.T.T. van het « Bijzonder Fonds » en van de kapitalen die haar door de Staat bij haar oprichting ter beschikking gesteld werden ( <i>pro memorie</i> ).                                                                    | 86.03 |
| —                                                                                | Terugbetalingen door de steenkolenmijnen die leningen hebben bekomen in het raam van de Marshall-kredieten (oud fonds 63.01) ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                              | 86.04 |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.  | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                   | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 86.05 | Remboursements de crédits par les anciens coloniaux d'Afrique (anciens fonds 63.02 et 63.03) .....                                                | 3,6                                                                                       | —                                       |
|       | <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>                                                                                                |                                                                                           |                                         |
| 87.01 | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.04) .....                                                          | 8,0                                                                                       | —                                       |
|       | <i>Remboursements de crédits et liquidation de participation à l'étranger :</i>                                                                   |                                                                                           |                                         |
| 88.01 | Remboursement par les Communautés européennes de la contribution de la Belgique à l'Accord intergouvernemental 1984 ( <i>pour mémoire</i> ) ..... | —                                                                                         | —                                       |
| 88.02 | Remboursement de prêts accordés à des Etats étrangers (ancien fonds 60.05) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                          | —                                                                                         | —                                       |
|       | <i>Divers :</i>                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |
| 06.01 | Recettes diverses patrimoniales .....                                                                                                             | 164,1                                                                                     | —                                       |
|       |                                                                                                                                                   | 5 443,3                                                                                   | + 293,8                                 |
|       | <b>§ 2. Administration de la T.V.A.,<br/>de l'Enregistrement et des Domaines</b>                                                                  |                                                                                           |                                         |
|       | <b>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.</b>                                                                                    |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Transferts de capitaux des ménages :</i>                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
| 58.01 | Saisies et biens sous séquestre .....                                                                                                             | 70,0                                                                                      | —                                       |
|       | <b>Investissements.</b>                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 76.01 | Produit de la vente d'immeubles .....                                                                                                             | 100,0                                                                                     | —                                       |
|       | <i>Vente de biens meubles durables :</i>                                                                                                          |                                                                                           |                                         |
| 77.01 | Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat .....                           | 70,0                                                                                      | —                                       |
|       | <i>Divers :</i>                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |
| 06.01 | Recettes diverses patrimoniales .....                                                                                                             | 201,4                                                                                     | —                                       |
|       |                                                                                                                                                   | 441,4                                                                                     | —                                       |
|       | Total pour le chapitre I .....                                                                                                                    | 5 884,7                                                                                   | + 293,8                                 |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangepaste<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                       | Art.  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 3,6                                                                                       | Kredietaflossingen door oud-kolonialen uit Afrika (oude fondsen 63.02 en 63.03).                                                                 | 86.05 |
|                                                                                           | <i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i>                                                                                                        |       |
| 8,0                                                                                       | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.04).                                               | 87.01 |
|                                                                                           | <i>Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in het buitenland :</i>                                                                |       |
| —                                                                                         | Terugbetalingen door de Europese Gemeenschappen van de bijdragen van België tot het Intergouvernementeel Akkoord 1984 ( <i>pro memorie</i> ).    | 88.01 |
| —                                                                                         | Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten (oud fonds 60.05) ( <i>pro memorie</i> ).                                             | 88.02 |
|                                                                                           | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                |       |
| 164,1                                                                                     | Diverse vermogensontvangsten.                                                                                                                    | 06.01 |
| 5 737,1                                                                                   |                                                                                                                                                  |       |
|                                                                                           | <b>§ 2. Administratie van de B.T.W.,<br/>Registratie en Domeinen</b>                                                                             |       |
|                                                                                           | <b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                |       |
|                                                                                           | <i>Vermogensoverdrachten van gezinnen :</i>                                                                                                      |       |
| 70,0                                                                                      | Verbeurdverklaring en gesekwesteerde goederen.                                                                                                   | 58.01 |
|                                                                                           | <b>Investeringsen.</b>                                                                                                                           |       |
|                                                                                           | <i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>                                                                                         |       |
| 100,0                                                                                     | Verkoopprijzen van onroerende goederen.                                                                                                          | 76.01 |
|                                                                                           | <i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i>                                                                                                  |       |
| 70,0                                                                                      | Verkoopprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomen-de van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen. | 77.01 |
|                                                                                           | <i>Diversen :</i>                                                                                                                                |       |
| 201,4                                                                                     | Diverse vermogensontvangsten.                                                                                                                    | 06.01 |
| 441,4                                                                                     |                                                                                                                                                  |       |
| 6 178,5                                                                                   | Totaal voor hoofdstuk I.                                                                                                                         |       |

## TITRE II -- RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                   | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
|           | CHAPITRE II                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
|           | SERVICES DU PREMIER MINISTRE                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |  |
|           | <b>Crédits et participations.</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
|           | <i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>                                                                                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |  |
| 86.01     | Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga .....                                                                                                                                                                                                                           | 2,0                                                                                       | —                                       |  |
| (*) 86.02 | Remboursement d'avances récupérables, redevances et rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1)                                                                                                                            | 100,0                                                                                     | + 5,3                                   |  |
|           | <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |  |
| 87.01     | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01) .....                                                                                                                                                                                          | 0,2                                                                                       | —                                       |  |
|           | Total pour le chapitre II .....                                                                                                                                                                                                                                                   | 102,2                                                                                     | + 5,3                                   |  |
|           | (*) dont Recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                                 | 100,0                                                                                     | + 5,3                                   |  |
|           | CHAPITRE III                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |  |
|           | MINISTERE DE LA JUSTICE                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                           |                                         |  |
|           | <b>Crédits et participations.</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
|           | <i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                           |                                         |  |
| 87.01     | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01) .....                                                                                                                                                                                          | 1,5                                                                                       | —                                       |  |
|           | Total pour le chapitre III .....                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,5                                                                                       | —                                       |  |
|           | CHAPITRE IV                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
|           | MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                           |                                         |  |
|           | <b>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |                                         |  |
|           | <i>Transferts de capitaux de provinces, communes et organismes assimilés :</i>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 68.01 | Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie (Recettes affectées au programme 13-54-2) ..... | 51,0                                                                                      | —                                       |  |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Art.      |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------------------|--|-------|-------------------------------------|--|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|----------------------------|--|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                  | <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK II</p> <p style="text-align: center;"><b>DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER</b></p> <p><b>Kredieten en deelnemingen.</b></p> <p><i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i></p> <tr><td>2,0</td><td>Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga.</td><td>86.01</td></tr> <tr><td>105,3</td><td>Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten, vergoedingen en retributies gestort voor werken voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).</td><td>86.02 (*)</td></tr> <p><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i></p> <tr><td>0,2</td><td>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.01).</td><td>87.01</td></tr> <tr><td>107,5</td><td>Totaal voor hoofdstuk II.</td><td></td></tr> <tr><td>105,3</td><td>(*) waarvan toegewezen ontvangsten.</td><td></td></tr> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK III</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN JUSTITIE</b></p> <p><b>Kredieten en deelnemingen.</b></p> <p><i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i></p> <tr><td>1,5</td><td>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds C3.01).</td><td>87.01</td></tr> <tr><td>1,5</td><td>Totaal voor hoofdstuk III.</td><td></td></tr> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IV</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN<br/>EN OPENBARE AMBT</b></p> <p><b>Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid.</b></p> <p><i>Vermogensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i></p> <tr><td>51,0</td><td>Terugbetaling van een deel van de aankooprijis gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brand-weerddiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).</td><td>68.01 (*)</td></tr> | 2,0       | Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga. | 86.01 | 105,3 | Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten, vergoedingen en retributies gestort voor werken voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1). | 86.02 (*) | 0,2 | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.01). | 87.01 | 107,5 | Totaal voor hoofdstuk II. |  | 105,3 | (*) waarvan toegewezen ontvangsten. |  | 1,5 | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds C3.01). | 87.01 | 1,5 | Totaal voor hoofdstuk III. |  | 51,0 | Terugbetaling van een deel van de aankooprijis gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brand-weerddiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2). | 68.01 (*) |
| 2,0                                                                              | Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 86.01     |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 105,3                                                                            | Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten, vergoedingen en retributies gestort voor werken voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 86.02 (*) |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 0,2                                                                              | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.01).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 87.01     |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 107,5                                                                            | Totaal voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 105,3                                                                            | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 1,5                                                                              | Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds C3.01).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 87.01     |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 1,5                                                                              | Totaal voor hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
| 51,0                                                                             | Terugbetaling van een deel van de aankooprijis gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brand-weerddiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 68.01 (*) |                                                                  |       |       |                                                                                                                                                                              |           |     |                                                                                                    |       |       |                           |  |       |                                     |  |     |                                                                                                    |       |     |                            |  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                        | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 68.02     | Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les communes lors de la livraison de matériel et d'équipement pour les services de la police communale (ancien fonds 60.06) ..... | —                                                                                         | + 135,0                                 |
|           | <b>Crédits et participations.</b>                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
| 87.01     | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.02) .....                                                                                               | 0,2                                                                                       | —                                       |
|           | Total pour le chapitre IV .....                                                                                                                                                        | 51,2                                                                                      | + 135,0                                 |
|           | (*) dont Recettes affectées .....                                                                                                                                                      | 51,0                                                                                      | —                                       |
|           | <b>CHAPITRE V</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE<br/>EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>                                                                              |                                                                                           |                                         |
|           | <b>Crédits et participations.</b>                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |
| 87.01     | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.02) .....                                                                                               | 0,9                                                                                       | - 0,4                                   |
|           | <i>Remboursements de crédits et liquidations de participation à l'étranger :</i>                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
| (*) 88.01 | Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-41-3) .....                                                                                | 10,0                                                                                      | + 28,0                                  |
|           | <i>Divers :</i>                                                                                                                                                                        |                                                                                           |                                         |
| (*) 08.01 | Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-3 — Fonds de survie pour le Tiers Monde) .....                                                                | 174,0                                                                                     | + 576,0                                 |
|           | Total pour le chapitre V .....                                                                                                                                                         | 184,9                                                                                     | + 603,6                                 |
|           | (*) dont Recettes affectées .....                                                                                                                                                      | 184,0                                                                                     | + 604,0                                 |
|           | <b>CHAPITRE VI</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                         |
|           | <b>MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>                                                                                                                                               |                                                                                           |                                         |
|           | <b>Investissements (civils).</b>                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |
|           | <i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>                                                                                                                                  |                                                                                           |                                         |
| (*) 76.01 | Produits de la vente de biens immobiliers (Recettes affectées au programme 16-50-0) .....                                                                                              | 700,0                                                                                     | —                                       |
|           | Total pour le chapitre VI .....                                                                                                                                                        | 700,0                                                                                     | —                                       |
|           | (*) dont Recettes affectées .....                                                                                                                                                      | 700,0                                                                                     | —                                       |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Art.                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 135,0                                                                            | Terugbetaling van een deel van de aankoop prijs gestort door de gemeenten bij levering van materieel en uitrusting voor de gemeentelijke politiediensten (oud fonds 60.06).<br><br><b>Kredieten en deelnemingen.</b><br><br><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i><br><br>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.02).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 68.02                                                                                                           |
| 0,2                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 87.01                                                                                                           |
| 186,2                                                                            | Totaal voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |
| 51,0                                                                             | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                 |
|                                                                                  | HOOFDSTUK V<br><br><b>MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE<br/>HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING</b><br><br><b>Kredieten en deelnemingen.</b><br><br><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i><br><br>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.02).<br><br><i>Kredietaflossingen door en liquidatie van deelnemingen in het buitenland :</i><br><br>Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-41-3).<br><br><i>Diversen :</i><br><br>Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-3 - Overlevingsfonds Derde Wereld). | 87.01<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>88.01 (*)<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>08.01 (*) |
| 750,0                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                 |
| 788,5                                                                            | Totaal voor hoofdstuk V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                 |
| 788,0                                                                            | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                 |
|                                                                                  | HOOFDSTUK VI<br><br><b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING</b><br><br><b>Investerings (civiel).</b><br><br><i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i><br><br>Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-0).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 76.01 (*)                                                                                                       |
| 700,0                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                 |
| 700,0                                                                            | Totaal voor hoofdstuk VI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                 |
| 700,0                                                                            | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                 |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.                                                                                     | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                             | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| CHAPITRE VIII                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| MINISTERE DE L'AGRICULTURE                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| <b>Transferts de capitaux à destination ou en provenance d'autres secteurs.</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| <i>Remboursements :</i>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 51.01                                                                                    | Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole (ancien fonds 60.01) .....                                                                                                                                                      | 1,0                                                                                       | —                                       |
| <i>Transferts de capitaux de l'étranger :</i>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| (*) 59.01                                                                                | Participation de la C.E.E. aux dépenses effectuées par le Fonds de la Santé et de la Production des animaux (Recettes affectées au programme 31-52-8).                                                                                                      | 75,0                                                                                      | + 104,3                                 |
| <b>Crédits et participations.</b>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| <i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i> |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 86.01                                                                                    | Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrienne (pour mémoire) .....                                                                                                                                                      | —                                                                                         | —                                       |
| <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 87.01                                                                                    | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01) .....                                                                                                                                                                    | 0,8                                                                                       | —                                       |
| <i>Remboursements d'avances :</i>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 88.01                                                                                    | Transfert du compte 83.07.01.86.B de la section « Opérations d'ordre de Trésorerie » - Compte courant FEOGA - en tant que remboursement au Trésor du fonds de roulement destiné au préfinancement des dépenses agricoles au titre du FEOGA - Garantie ..... | —                                                                                         | + 4 800,0                               |
| Total pour le chapitre VIII .....                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                             | 76,8                                                                                      | + 4 904,3                               |
| (*) dont Recettes affectées .....                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                             | 75,0                                                                                      | + 104,3                                 |
| CHAPITRE IX                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| <b>Crédits et participations.</b>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| <i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i> |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                           |                                         |
| 86.01                                                                                    | Remboursements sur avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée (ancien fonds 66.10) .....                                                                                                          | 90,0                                                                                      | —                                       |

TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                  | <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK VIII</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN LANDBOUW</b></p> <p><b>Vermogensoverdrachten aan en van andere sectoren.</b></p> <p><i>Terugbetalingen :</i></p> <p>Invordering van de door het Landbouw investeringsfonds uitgevoerde waarborgen (Oud fonds 60.01). 51.01</p> <p><i>Vermogensoverdrachten van het buitenland :</i></p> <p>Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-8). 59.01 (*)</p> <p><b>Kredieten en deelnemingen</b></p> <p><i>Terugbetaling van kredieten door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven :</i></p> <p>Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij (<i>pro memorie</i>). 86.01</p> <p><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i></p> <p>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbers (oud fonds 63.01). 87.01</p> <p><i>Terugbetaling van voorschotten :</i></p> <p>Transfer van rekening 83.07.01.86 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » - Rekening courant EOGFL - als terugbetaling aan de Schatkist van het rollend fonds voor de prefinanciering van de landbouwuitgaven uit hoofde van het EOGFL - Garantie. 88.01</p> <p>4 800,0</p> <p>4 981,1</p> <p>179,3</p> <p>Totaal voor hoofdstuk VIII.</p> <p>(*) waarvan toegewezen ontvangsten.</p> |      |
|                                                                                  | <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IX</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN</b></p> <p><b>Kredieten en deelnemingen.</b></p> <p><i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i></p> <p>Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (oud fonds 66.10). 86.01</p> <p>90,0</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.                                                                                     | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                            | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
| 86.02                                                                                    | Remboursement d'avances pour le financement par les organismes publics de crédit d'investissements des petites et moyennes entreprises en vue de l'utilisation rationnelle de l'énergie ( <i>pour mémoire</i> ) .....                      | —                                                                                         | —                                       |  |
| 86.03                                                                                    | Produit de la vente par l'Etat de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                | —                                                                                         | —                                       |  |
|                                                                                          | <i>Remboursement de crédits par les ménages :</i>                                                                                                                                                                                          |                                                                                           |                                         |  |
| 87.01                                                                                    | Versements du Fonds commun de garantie .....                                                                                                                                                                                               | 1,0                                                                                       | —                                       |  |
|                                                                                          | Total pour le chapitre IX .....                                                                                                                                                                                                            | 91,0                                                                                      | —                                       |  |
| CHAPITRE X                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| MINISTERE DES COMMUNICATIONS                                                             |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| <b>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| <i>Remboursements :</i>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| 51.01                                                                                    | Recette dans le cadre de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (ancien fonds 60.03) ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                        | —                                                                                         | + 1,0                                   |  |
| <b>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| <i>Transferts de capitaux de l'étranger :</i>                                            |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| 59.01                                                                                    | Intervention de la C.E.E. dans le financement des primes d'arrêt définitif pour les bâtiments retirés de l'activité de la pêche maritime ( <i>pour mémoire</i> ) ....                                                                      | —                                                                                         | —                                       |  |
| 59.02                                                                                    | Participation des Pays-Bas aux frais afférents à l'étude et à la construction des équipements relatifs à l'établissement d'une chaîne de radars étendue le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures ( <i>pour mémoire</i> ) ..... | —                                                                                         | —                                       |  |
| <b>Crédits et participations.</b>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| <i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i> |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |                                         |  |
| 86.01                                                                                    | Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Société nationale des chemins de fer belges ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                                                                                             | —                                                                                         | —                                       |  |
|                                                                                          | Total pour le chapitre X .....                                                                                                                                                                                                             | —                                                                                         | + 1,0                                   |  |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                   | Art.  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| —                                                                                | Terugstortingen van voorschotten voor de financiering door de openbare kredietinstellingen van investeringen van de kleine en middelgrote ondernemingen met het oog op het rationeel energieverbruik ( <i>pro memorie</i> ). | 86.02 |
| —                                                                                | Opbrengst van de verkoop door de Staat van zijn deelneming in het kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » ( <i>pro memorie</i> ).                                                                     | 86.03 |
| 1,0                                                                              | <i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i>                                                                                                                                                                           |       |
| 1,0                                                                              | Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds.                                                                                                                                                                          | 87.01 |
| 91,0                                                                             | Totaal voor hoofdstuk IX.                                                                                                                                                                                                    |       |
|                                                                                  | HOOFDSTUK X                                                                                                                                                                                                                  |       |
|                                                                                  | MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN                                                                                                                                                                                                 |       |
|                                                                                  | <b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                                                            |       |
|                                                                                  | <i>Terugbetalingen :</i>                                                                                                                                                                                                     |       |
| 1,0                                                                              | Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot (oud fonds 60.03) ( <i>pro memorie</i> ).                                 | 51,01 |
|                                                                                  | <b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren.</b>                                                                                                                                                                            |       |
|                                                                                  | <i>Vermogensoverdrachten van het buitenland :</i>                                                                                                                                                                            |       |
| —                                                                                | Tussenkomst van de E.E.G. in de financiering van de beëindigingspremies voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevisserijactiviteiten ( <i>pro memorie</i> ).                                                      | 59,01 |
| —                                                                                | Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichting van een uitgebreide walradarketen langs de Westerschelde en haar mondingen ( <i>pro memorie</i> ).           | 59,02 |
|                                                                                  | <b>Kredieten en deelnemingen.</b>                                                                                                                                                                                            |       |
|                                                                                  | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>                                                                                                                                       |       |
| —                                                                                | Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                    | 86.01 |
| 1,0                                                                              | Totaal voor hoofdstuk X.                                                                                                                                                                                                     |       |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.                                                                             | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br>Aangenomen<br>ramingen<br>voor 1991 | Ajustements<br>—<br>Aanpassingen |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| CHAPITRE XI                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| ADMINISTRATION DES POSTES,<br>TELEGRAPHES ET TELEPHONES                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Investissements (civils)                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Vente de terrains et bâtiments dans le pays :                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| 76.01                                                                            | Versement au Trésor par la Régie des Postes pour la copropriété des centres de tri .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 392,0                                                                            | —                                |
| Crédits et participations                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Remboursement de crédit et liquidations de participations dans les entreprises : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| 86.01                                                                            | Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Régie des Postes (pour mémoire) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                | —                                |
| 86.02                                                                            | Remboursement au Trésor par la Régie des Télégraphes et des Téléphones d'aides pour investissements .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 500,0                                                                          | + 300,0                          |
|                                                                                  | Total pour le chapitre XI .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1 892,0                                                                          | + 300,0                          |
| CHAPITRE XII                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Investissements.                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Construction de routes et travaux hydrauliques.                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| 73.01                                                                            | Remboursement par les régions, conformément à l'accord de coopération, des dépenses faites par l'Etat central dans le cadre de l'établissement des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automatisation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes ainsi que le raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie. | —                                                                                | + 80,0                           |
|                                                                                  | Total pour le chapitre XII .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                                                                                | + 80,0                           |
| CHAPITRE XIII                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Crédits et participations.                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| Remboursements de crédits par les ménages :                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                  |                                  |
| 87.01                                                                            | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0,1                                                                              | —                                |
|                                                                                  | Total pour le chapitre XIII .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,1                                                                              | —                                |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

|  | Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art. |
|--|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|  |                                                                                  | <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK XI</p> <p style="text-align: center;"><b>BESTUUR DER POSTERIJEN,<br/>TELEGRAFIE EN TELEFONIE</b></p> <p><b>Investeringsen (civiel)</b></p> <p><i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i></p> <p>Storting aan de Schatkist door de Regie der Posterijen voor de medeëigendom van de sorteercentra. 76.01</p> <p><b>Kredieten en deelnemingen</b></p> <p><i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i></p> <p>Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Regie der Posterijen (<i>pro memorie</i>). 86.01</p> <p>Terugstorting aan de Schatkist door de Regie der Telegrafie en Telefonie van steunen voor investeringen. 86.02</p> <p>392,0</p> <p>1 800,0</p> <p>2 192,0</p> <p>Totaal voor hoofdstuk XI.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK XII</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN</b></p> <p><b>Investeringsen.</b></p> <p><b>Aanleg van water- en wegenbouwkundige werken.</b></p> <p>Terugbetaling door de gewesten, volgens het samenwerkingsakkoord, van de uitgaven uitgevoerd door de Centrale Staat in het kader van de oprichting van de installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet. 73.01</p> <p>80,0</p> <p>80,0</p> <p>Totaal voor hoofdstuk XII.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK XIII</p> <p style="text-align: center;"><b>MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID</b></p> <p><b>Kredieten en deelnemingen.</b></p> <p><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i></p> <p>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-hebbenden (oud fonds 63.01). 87.01</p> <p>0,1</p> <p>0,1</p> <p>Totaal voor hoofdstuk XIII.</p> |      |

## TITRE II — RECETTES EN CAPITAL

(En millions de francs)

| Art.  | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                              | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|       | CHAPITRE XIV                                                                                                 |                                                                                           |                                         |
|       | <b>MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE</b>                                                                    |                                                                                           |                                         |
|       | <b>Crédits et participations.</b>                                                                            |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>                                                           |                                                                                           |                                         |
| 87.01 | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01) .....                     | —                                                                                         | + 1,0                                   |
|       | Total pour le chapitre XIV .....                                                                             | —                                                                                         | + 1,0                                   |
|       | CHAPITRE XV                                                                                                  |                                                                                           |                                         |
|       | <b>CLASSES MOYENNES</b>                                                                                      |                                                                                           |                                         |
|       | <b>Crédits et participations.</b>                                                                            |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>                                                           |                                                                                           |                                         |
| 87.01 | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit (ancien fonds 63.01) .....                     | 0,5                                                                                       | —                                       |
|       | Total pour le chapitre XV .....                                                                              | 0,5                                                                                       | —                                       |
|       | CHAPITRE XVII                                                                                                |                                                                                           |                                         |
|       | <b>MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE<br/>ET DE L'ENVIRONNEMENT</b>                                              |                                                                                           |                                         |
|       | <b>Crédits et participations.</b>                                                                            |                                                                                           |                                         |
| 89.10 | Remboursement des avances récupérables .....                                                                 | 50,0                                                                                      | —                                       |
|       | Total pour le chapitre XVII .....                                                                            | 50,0                                                                                      | —                                       |
|       | CHAPITRE XVIII                                                                                               |                                                                                           |                                         |
|       | <b>AFFAIRES SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES-EDUCATION</b>                                                       |                                                                                           |                                         |
|       | <b>Crédits et participations.</b>                                                                            |                                                                                           |                                         |
|       | <i>Remboursement de crédits à l'intérieur du secteur public :</i>                                            |                                                                                           |                                         |
| 89.01 | Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie ( <i>pour mémoire</i> ) ..... | —                                                                                         | —                                       |
|       | Total pour le chapitre XVIII .....                                                                           | —                                                                                         | —                                       |
|       | Total de la section II .....                                                                                 | 9 034,9                                                                                   | + 6 324                                 |
|       | (*) dont recettes affectées .....                                                                            | 1 110,0                                                                                   | + 713,6                                 |
|       | Total des recettes en capital .....                                                                          | 9 034,9                                                                                   | + 6 324,0                               |
|       | (*) dont recettes affectées .....                                                                            | 1 110,0                                                                                   | + 713,6                                 |

## TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangepaste<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Art.  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                                                                           | HOOFDSTUK XIV<br><b>MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG</b><br><b>Kredieten en deelnemingen.</b><br><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i><br>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-<br>hebbenden (oud fonds 63.01).                                                                        | 87.01 |
| 1,0                                                                                       | Totaal voor hoofdstuk XIV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| 1,0                                                                                       | HOOFDSTUK XV<br><b>MIDDENSTAND</b><br><b>Kredieten en deelnemingen.</b><br><i>Kredietaflossingen door gezinnen :</i><br>Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of recht-<br>hebbenden (oud fonds 63.01).                                                                                             | 87.01 |
| 0,5                                                                                       | Totaal voor hoofdstuk XV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| 0,5                                                                                       | HOOFDSTUK XVII<br><b>MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID<br/>EN LEEFMILIEU</b><br><b>Kredieten en deelnemingen.</b><br>Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.                                                                                                                                                       | 89.10 |
| 50,0                                                                                      | Totaal voor hoofdstuk XVII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
| 50,0                                                                                      | HOOFDSTUK XVIII<br><b>CULTURELE EN WETENSCHAPPELIJKE AANGELEGENHEDEN -<br/>ONDERWIJS</b><br><b>Kredieten en deelnemingen.</b><br><i>Terugbetaling van kredieten binnen de sector overheid :</i><br>Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegekend aan de Konink-<br>lijke Muntchouwburg ( <i>pro memorie</i> ). | 89.01 |
| —                                                                                         | Totaal voor hoofdstuk XVIII.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
| —                                                                                         | Totaal voor sectie II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| 15 358,9                                                                                  | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
| 1 823,6                                                                                   | Totaal voor de kapitaalontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
| 15 358,9                                                                                  | (*) waarvan toegewezen ontvangsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
| 1 823,6                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |

## TITRE III — PRODUIT D'EMPRUNTS

(En millions de francs)

| Art.      | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1991<br>—<br><i>Aangenomen<br/>ramingen<br/>voor 1991</i> | Ajustements<br>—<br><i>Aanpassingen</i> |  |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--|
|           | CHAPITRE I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |  |
|           | MINISTERE DES FINANCES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
|           | <b>Administration de la Trésorerie.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |                                         |  |
|           | <i>Produit d'emprunts consolidés :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                           |                                         |  |
| 96.01     | Produit des emprunts en francs belges .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 700 000,0                                                                                 | —                                       |  |
| 96.02     | Produit des emprunts et crédits bancaires en monnaies étrangères .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 27 383,6                                                                                  | —                                       |  |
| 96.03     | Produit des emprunts obligataires en monnaies étrangères .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 51 081,3                                                                                  | —                                       |  |
| 96.04     | Produit des emprunts « Euro Medium Term Notes » .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16 720,6                                                                                  | —                                       |  |
| 96.05     | Produit des augmentations de capital résultant des fluctuations des cours de change, de certains crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêt variable                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 000,0                                                                                   | —                                       |  |
| (*) 96.06 | Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir :<br>1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;<br>2° les remboursements effectués par anticipation;<br>3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable (produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1) ..... | 105 423,4                                                                                 | —                                       |  |
|           | Total pour le chapitre I .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 901 608,9                                                                                 | —                                       |  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 105 423,4                                                                                 | —                                       |  |
|           | CHAPITRE VIII                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |  |
|           | MINISTERE DE L'AGRICULTURE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                           |                                         |  |
|           | <i>Inscriptions des emprunts à affectation spéciale, en monnaie nationale</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                           |                                         |  |
| (*) 96.01 | Préfinancement des interventions en matière de lutte contre les maladies des animaux, confié contractuellement à l'Institut National de Crédit Agricole (I.N.C.A.) (produit d'emprunts affecté au programme 31-52-8) .....                                                                                                                                                                                   | 161,2                                                                                     | + 514,0                                 |  |
|           | Total pour le chapitre VIII .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 161,2                                                                                     | + 514,0                                 |  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 161,2                                                                                     | + 514,0                                 |  |
|           | Total pour le Titre III .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 901 770,1                                                                                 | + 514,0                                 |  |
|           | (*) dont recettes affectées .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 105 584,6                                                                                 | + 514,0                                 |  |

## TITEL III — OPBRENGST VAN LENINGEN

(In miljoenen frank)

| Evaluations<br>ajustées<br>pour 1991<br>—<br>Aangepaste<br>ramingen<br>voor 1991 | AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                  | <div>HOOFDSTUK I</div> <div>MINISTERIE VAN FINANCIEN</div> <div>Administratie der Thesaurie</div> <div>Opbrengst van geconsolideerde leningen :</div> <div><div>700 000,0</div><div>Opbrengst van de leningen in Belgische frank .....</div><div>96.01</div></div> <div><div>27 383,6</div><div>Opbrengst van de leningen en bankkredieten in vreemde munt .....</div><div>96.02</div></div> <div><div>51 081,3</div><div>Opbrengst van de obligatieleningen in vreemde munt .....</div><div>96.03</div></div> <div><div>16 720,6</div><div>Opbrengst van de « Euro Medium Term Notes » leningen .....</div><div>96.04</div></div> <div><div></div><div>Opbrengst van de kapitaalvermeerderingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet.</div><div>96.05</div></div> <div><div>1 000,0</div><div></div><div></div></div> <div><div></div><div>Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :</div><div>96.06 (*)</div></div> <div><div></div><div>1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;</div><div></div></div> <div><div></div><div>2° de vervroegde terugbetalingen;</div><div></div></div> <div><div></div><div>3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet (opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1) .....</div><div></div></div> <div><div>105 423,4</div><div></div><div></div></div> <div><div>901 608,9</div><div>Totaal voor hoofdstuk I .....</div><div></div></div> <div><div>105 423,4</div><div>(*) waarvan toegewezen ontvangsten .....</div><div></div></div> <div><div></div><div>HOOFDSTUK VIII</div><div>MINISTERIE VAN LANDBOUW</div><div>Opneming van leningen met speciale bestemming in nationale valuta</div><div>Voorfinanciering van de tussenkomsten inzake de dierenziektenbestrijding, contractueel aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (N.I.L.K.) toevertrouwd (opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 31-52-8) .....</div><div><div>675,2</div><div></div><div>96.01 (*)</div></div><div><div>675,2</div><div>Totaal voor hoofdstuk VIII .....</div><div></div></div><div><div>675,2</div><div>(*) waarvan toegewezen ontvangsten .....</div><div></div></div><div><div>902 284,1</div><div>Totaal voor Titel III .....</div><div></div></div><div><div>106 098,6</div><div>(*) waarvan toegewezen ontvangsten .....</div><div></div></div></div> |      |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 avril 1991.

**BAUDOUIN**

PAR LE ROI :

*Le Ministre du Budget,*

**H. SCHILTZ**

*Le Ministre des Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

*Le Secrétaire d'Etat aux Finances,*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 26 april 1991.

**BOUDEWIJN**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Begroting,*

**H. SCHILTZ**

*De Minister van Financiën,*

**Ph. MAYSTADT**

*De Staatssecretaris voor Financiën,*

**W. DEMEESTER-DE MEYER**

**Note justificative**

Les commentaires relatifs à la réestimation des recettes figurent dans le document « Ajustement du Budget des Recettes et des Dépenses pour l'année budgétaire 1991 — Exposé général ».

**Toelichtende staat**

De verklarende noten met betrekking tot de her-schatting van de ontvangsten worden weergegeven in het document « Aanpassing van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor het begrotingsjaar 1991 — Algemene Toelichting ».

---